

# Thörner Zeitung

Begründet 1769.

419733  
V 1904, 179-306

## Ostdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Frühjahr täglich abends, Sonn- und Feiertage ausgenommen.  
Bezugspreis vierjährlich bei Abschaltung von der Geschäfts- oder den Ausgabe-  
stellen in Thorn, Neder und Podgorz 1,80 Mark, durch Brief frei ins  
Haus gebracht 2,25 Mark, bei allen Postanstalten 2 Mark, durch Briefträger  
ins Haus gebracht 2,42 Mark.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Brückenstraße 54.  
Telegr.-Adr.: Oldenisch. — Fernsprecher Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter August Schacht in Thorn.  
Druck und Verlag der  
Nachdrucke der Thörner Ostdeutschen Zeitung G. v. h. H., Thorn.

Anzeigenpreis: Die gespaltene Kleinschriftzeile oder deren Raum 15 Pf  
stellonen die Kleinschriftzeile 30 Pf. Anzeigen-Ausnahme für die abends  
erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle,  
auswärts bei sämtlichen Anzeigen. Vermittelungsgeschäften.

Nr. 179

Dienstag, 2. August

1904.

### Deutsches Reich.

Über den Aufenthalt Hammersteins in London berichtet der offiziöse Telegraph außerordentlich fleißig. Bis jetzt haben wir erfahren, daß Hammerstein bei einem englischen Minister diniert, daß er je eine Sitzung des Unterhauses und des Oberhauses besucht und daß er auf der deutschen Botschaft zu Mittag gegessen hat. Was der Herr Minister sonst noch in London tut, ist ziemlich gleichgültig. Zur Rückwärtservidierung der kommunalen Selbstverwaltung reichen die Vorstudien, über die uns der offiziöse Telegraph berichtet hat, vollständig aus.

**Sommertagung des Reichstages?** Es wird hier und da der Vorschlag gemacht, den neuen deutsch-russischen Handelsvertrag wegen den Reichstag mitten im Hochsommer einzubringen. Zu diesem Gedanken bemerkt das offizielle Organ der nationalliberalen Partei:

"Wir wissen nicht, ob der Vater des Gebanlens an einer irgendwie maßgebenden Stelle zu suchen ist, möchten es aber begreifen. Die Arbeitskraft der mit der Vorbereitung des erreichten Abschlusses betrauten Mitglieder der Regierung ist, wie wir meinen, ausreichend gering in Anspruch genommen worden, um es nicht als eine unbillige Rücksicht erscheinen zu lassen, ob diesen Herren ein Recht auf Erholung zu gönnen. Überdies glauben wir, eine lebhafte Neuorientierung aller der Streitfragen, die sich an die Diskussion über den russischen Handelsvertrag knüpfer würde, könnte nach Lage der Dinge den noch ausstehenden Verhandlungen über weitere Handelsvertragsabschlüsse weniger förderlich als hinderlich werden. Die Sozialdemokraten würden in einer außerordentlichen Zwischenfession zahlreich am Platze sein; von den Vertretern der anderen Parteien ist dies weniger anzunehmen."

Die Begründung der ablehnenden Haltung der nationalliberalen Partei gegen den Vorschlag der Sommertagung ist hochoriginell. Also man will den Staatssekretären das "Recht auf Erholung" gönnen! Nun, was scheint, daß jeder andere Gesichtspunkt wichtiger ist als dieser. Die sommerliche Erholungszeit ist für diese Herren immer recht reichlich bemessen, reichliches jedesfalls als für andere auch einigermaßen beschäftigte Sterbliche. Noch blamabler fast ist die Einwendung, die Sozialdemokraten würden zahlreicher am Platze sein als die bürgerlichen Parteien. Merkt das nationallibrale Blatt gar nicht, wie es seine eigenen Leute, für die es doch zunächst spricht, mit solchen Behauptungen bloßstellt? Wir meinen: je später der unglückliche neue Vertrag in Kraft tritt, um so besser für das deutsche Volk.

**Die deutsch-rumänischen Handelsvertrags-Verhandlungen.** In den Bulgarier Regierungskreisen wird der Abschluß der Verhandlungen betreffend den deutsch-rumänischen Handelsvertrag als nahe bevorstehend bezeichnet, nachdem durch die Unterzeichnung des deutsch-russischen Vertrages die wichtigste Unterlage auch für den Vertrag mit Rumänien geschaffen sei. Die deutsche Regierung habe sofort der rumänischen Regierung Kenntnis von den wichtigen Bestimmungen des deutsch-russischen Vertrages gegeben, auf Grund dessen Deutschland geneigt sei, der Erhöhung der rumänischen Rohstoffe auf gewebte Stoffe und Metallwaren zuzustimmen. Rumänien werde dagegen die deutschen Mindestsätze auf Getreide annehmen, während es Begünstigungen für die Einfuhr von Vieh und Fleisch nicht beanspruche.

Untersuchung gegen einen Parlamentsbeamten. Aus unterrichteter Quelle erhält die "B. Z.", daß ein unerhörter Skandal in unserer Beamtenwelt bevorsteht. Einer der Beamten unserer Parlamente, gegen den schon vor einigen Jahren die schwersten und begründesten Anschuldigungen wegen seiner Geschäftsführung erhoben wurden (aus Anlaß einer eigenmächtigen Aenderung des Wortlauts einer parlamentarischen Rede), hat seit längerer Zeit mit einem der Hauptlieferanten seiner Verwaltung in geldgeschäftlichen Beziehungen gestanden, die jetzt bekannt geworden sind und eine Untersuchung erheischen, wobei auch die infolge jener Geldbezüglichkeiten beliebte höchst

eigenümliche Geschäftswidrigkeit jenes Beamten zur Prüfung gelangen wird.

Empfang der südwestafrikanischen Abordnung. Nach langem Harren hat die Abordnung der südwestafrikanischen Farmer nur endlich die Nachricht erhalten, daß der Kaiser bereit sei, ihnen die erbetene Audienz nach der Rückkehr von der Nordlandfahrt zu erteilen. Der Kaiser wird anfangs August — um den 3. etwa — von der Nordlandfahrt zurück erwarten. Hoffentlich wird die Audienz nicht noch durch eine Veränderung der Dispositionen hinausgeschoben; denn die Anstifter warten auf die Audienz "mit Schmerzen", wie der Volksmund sagt. Es ist eine blanke Erfahrung, wenn länglich von offiziös sich gebärdenden Organen zur Beschönigung der in vielen Volkskreisen befremden erregenden Verschleppung der Audienz erklärt wurde, diese Verschleppung habe nichts zu bedeuten, da die Farmerabordnung ja doch die Absicht habe, bis zum Herbst hier zu bleiben. Wie die Farmer selbst der "Dtsch. Tagblatt" mitteilen, haben mindestens zwei von ihnen — drei Herren sind es — keineswegs die Absicht gehabt oder geäußert, bis zum Herbst hier zu bleiben. Im Gegenteil: Diese beiden Mitglieder der Farmerabordnung haben von jener gewünscht, sobald wie möglich nach Südwafrika zurückkehren zu können, und sie warten heute noch heftig auf die Audienz, damit sie dann die Rückreise bewerkstelligen können. Es wäre wirklich vom besonderen Werte, wenn man erfährt: Wem ist es anzuschreiben, daß

der deutsche Kaiser in einer Zeit, wo sonstige Regierungsgefäße die Teilnahme an der Kiel-Sportwochen nicht verboten, keine Gelegenheit fand, die Vertreter der Pioniere deutscher Arbeit in der ruinierten Kolonie von Angesicht zu sehen und ihre Klagen und Wünsche entgegenzunehmen? Graf Bülow hat, als er die Abordnung empfing, ihr erklärt, er werde noch am selben Tage beim Kaiser wegen der Gewährung der Audienz schriftlich vorstellig werden.

**Verstaatlichung von Kohlenzechen.** Die preußische Regierung macht mit der Verstaatlichung der Kohlenzechen ernst. Als erste Recke hat die Regierung die bekannte Bergwerksgesellschaft Hibernia zu einem für die Aktionäre sehr guten Preise angekauft. Durch den beabsichtigten Akauf erklärt sich auch das rapide Steigen der Kurse, das in den letzten Tagen bemerkbar werden konnte. Dazu bemerkt die ministerielle "Berl. Kor." u. a., daß die Staatsregierung keine weiteren Akäufe von Bergwerksgesellschaften beabsichtigt; vor spekulativen Akäufen in anderen Kohlenwerken, die etwa der zeitigen abnormalen Kurssteigerung der Hiberniaaktien folgen möchten, sei daher dringend zu warnen.

Die Erklärung des Herzogs Ernst Günther zu Schleswig-Holstein in der Pommernbank-Affäre erregt begreiflicherweise gewaltiges Aufsehen, namentlich wegen der Schärfe, mit welcher der Bruder des Kaisers dem Chef ihrer Hofschatzung entgegentritt. Die meisten Zeitungen billigen durchaus des Herzogs "Flucht in die Deffenlichkeit". Der Reichsbote dagegen tabelliert seine öffentliche Stellungnahme und erinnert an die oldenburgische Geschichtsangelegenheit, an die Koje-Affäre, sowie an andere Vorfälle der älteren und neuern Zeit, die zur Zurückhaltung Anlaß geben sollten. Die "Deutsche Tageszeitung" findet es tief bedauerlich und höchst befremdlich, daß es bis zu der Veröffentlichung des Briefes kommen mußte. "Das wäre nicht nötig gewesen, wenn Herr von Mirbach die Konsequenzen gezogen hätte, die ihm von den verschiedensten Seiten an die Hand gegeben worden sind. Für die überzeugten Anhänger des monarchischen Gedankens wird die peinliche Angelegenheit von Tag zu Tag peinlicher. Soll sie nicht den empfindlichsten und

bleibenden Schaden anrichten, so muß sie sofort auf die allein zweckmäßige Weise erledigt werden."

Storck es wohl recht in Bückeburg. Eine Kommission der Bürgerschaft beschäftigt sich seit einiger Zeit mit der Frage der Abänderung des Wahlrechts zur Bürgerschaft. Die Kommission ist mit ihren Arbeiten jetzt fast am Ende, sie wird vorschlagen, daß man zur Ständewahl zurückkehre. Von den 120 Sitzen in der Bürgerschaft sollen den Lohnarbeitern zwölf überlassen werden. Das ist wirklich zu gnädig. Die Arbeiter bilden die Mehrheit der Bevölkerung, und man will ihnen ein ganzes Behälter der Sitze überlassen! Für eine "freie" Stadt aller Ehren wert!

Aus Hüssner's Festungszeit. Die Rheinische Zeitung will zuverlässigeren erfahren haben, daß der wegen Toischlags an dem Essener Hotelierssohn Hartmann mit zwei Jahren Festung bestrafte Fähnrich Hüssner, der gegenwärtig in Ehrenbreitstein seine Strafe verbüßt, am Dienstag abend ohne militärische Begleitung im Sportzug in Köln gewesen sei und sich dort längere Zeit aufgehalten habe. Hüssner sei zum Besuch seiner Frau nach weiteren Mutterbeurlaub gewesen und habe alsdann die Gelegenheit zum Absteigen in Köln benutzt.

**Das deutsche Reich als russischer Polizei-Agent?** Die Rückkehr des Kriegsministers v. Einem nach Berlin gibt dem konservativen "Reichsboten" Anlaß zu folgender Bemerkung:

"Rusland soll bei der deutschen Reichsregierung angefragt haben, wie Deutschland sich stellen würde, wenn, nachdem Russland die westlichen Provinzen von Polen einblößt hätte, in diesen westlichen Provinzen polnische oder revolutionäre Erhebungen entstehen würden. Zur Besprechung dieser Anfrage mit dem Reichsanzler soll Herr v. Einem in Berlin eingetragen sein."

Wir müssen dem Blatt die Verantwortung für seine Mitteilung überlassen. Sollte sich aber diese Anfrage bewahrheiten, so bedeutet sie nichts weiter als die Übertragung der Polizeigewalt an Preußen. Auch ein Resultat des Königberger Prozesses!

Aus Südwestafrika. General von Trotha melbt unter dem 26. Juli (infolge Verhüllung des Telegramms verspätet eingegangen): Die Lage am Waterberg ist unverändert. Hamakari, Oijikaru und Omuweroumne sind stark besetzt, Biebposten befinden sich zwischen Ondjache und Omuweroumne und südlich von Ojenga. Die Abteilung Fiedler erreichte am 21. Juli die Gegend von Olijwarongo und Drupenparora und läuft in der Richtung auf Ojenga auf. Detachement Volkmann steht bei Otavi und beobachtet nach Süden gegen Waterberg, nach Norden gegen Hoals, woselbst der Owambo-Kapitän Nekole Kriegsleute versammelt hält. Abteilung Estoß steht noch bei Ojahewita und hat die Verbindung mit Volta am übergekämpft, der ihr Mais und Schlachtwiege von Groothontec aus zusandte. Die Abteilung Hyde befindet sich bei Ombuo-Walune, die Abteilung Müller marschierte der Weide- und Wasserbehältnisse wegen nach Grind-Ongapohere. Zwischen den Abteilungen Müller, Hyde und Estoß besteht gesicherte Verbindung. Vom 2. Feldregiment ist die 2. Kompanie im Marsch auf Konjai, die 3. Kompanie folgt ihr, das 2. Bataillon und die 7. Batterie haben mit der vorbereiteten Stoffel Karib erreich. Die nach Naibus bestimme Kompanie wird verstärkt, führen Oberleutnant Graf von Brockhoff. Das Hauptquartier wird in den nächsten Tagen zur Abteilung Müller vorgehen.

**Ausland.**  
**Rußland.**  
Trauerfeier für Plehwe. Gestern stand in Erwähnung des Kaisers, der verwitweten Kaiserin, des Großfürsten Thronfolgers,

der anwesenden Großfürsten und Großfürstinnen, sämtlicher Minister und des diplomatischen Corps die Trauerfeier für den Minister von Plehwe statt. Nach dem religiösen Alt, den der Metropolit Antonius vollzog, wurde die Leiche nach dem Kirchhof übergeführt. Es eignete sich kein Zwischenfall.

### Frankreich.

Der Bruch Frankreichs mit dem Vatikan. Der Observatorie Romano veröffentlicht folgende Note: "Die französische Regierung hat in der Tatsache, daß einige autoristische Mitteilungen des Papstes, die lediglich disziplinarer Natur sind, an einige französische Bischöfe gerichtet wurden, eine Verletzung des Konkordats erkannt zu müssen geglaubt; daher hat die französische Regierung beschlossen, den offiziellen Beziehungen zum Heiligen Stuhle ein Ende zu setzen und heute morgen den Kardinal-Staatssekretär von diesem Beschuß in Kenntnis gesetzt."

Der Sekretär der französischen Botschaft beim Papstlichen Stuhl de Comel ist nach Paris abgereist. Vormittags hatte er eine 20 Minuten währende Unterredung mit dem Kardinal-Staatssekretär. Der Papst folglich von letzterem Bericht erstaunt ließ. Alsdeut nach der Unterredung traf de Comel die Ausschüttungen zu einer "Vaticana". Vatikanpräsident Combes hat in einem Schreiben an den Bischof von Dijon diesen erläutert, er habe eine schwere Verleumdung des Konkordats begangen, indem er seine Diözese ohne Erlaubnis der Regierung verließ, und ihm die Sperre seines Gehalts von dem Tage seines Abreises ankündigt. — Die radikal-sozialistischen Blätter beglückwünschen sich zu dem Bruch zwischen Frankreich und dem Vatikan. Sie geben der Hoffnung Ausdruck, die Regierung werde dabei nicht stehen bleiben und versprechen ihr ihre Unterstützung zur Erreichung der völligen Trennung von Kirche und Staat. Die oppositionellen Blätter zweifeln, daß Combes bis zur Trennung von Kirche und Staat gehen werde und beschuldigen ihn, er wolle vor allem die Dauer seines Ministeriums verlängern. Soleil sucht nachzuweisen, daß der Bruch mit dem Papste unheilvolle Folgen haben werde, und spricht sein Erstaunen darüber aus, daß das Parlament nicht zusammenberufen worden sei.

### England.

Englisches Selbstbewußtsein. Im Laufe einer Rede, die Kolonialminister Lyttelton in Beaconsfield hielt, sagte er, obgleich es die Pflicht der Minister sei, Leben, Eigentum und Freiheit der Briten zu schützen, müsse sie bei Unterhandlungen mit einer fremden Macht dieser Wunsch zuschreiben, gegen England in friedlichem Geiste zu handeln, und alle Vorstellungen, die England erhebe, müssten daher in einer Sprache gehalten sein, die jede Macht nicht in ihrer Ehre berühre.

### Spanien.

Attentatsversuch gegen König Alfons? In Madrid heißt es, daß ein Attentatsversuch gegen König Alfons während dessen Besuch in Santiago verübt wurde. In der dortigen Kathedrale wurde eine Bombe aufgefunden mit einer halbverbrannten Sündhaftur. Wäre diese ausgebrannt, so hätte eine Explosion während der Ceremonien, denen der König beiwohnte, großes Unheil angerichtet.

### Serbien.

Verhaftung serbischer Sozialistenführer. Infolge eines Birkards des Ministers des Innern an sämtliche Präfekten, der die Notwendigkeit betont, den sozialistischen Agitationen gegen Offiziere und Armee entgegenzutreten, wurden mehrere Sozialistenführer im Innern des Landes verhaftet. Die Sozialisten veranstalteten mehrere Protestmärsche.

### China.

Die Fremdenmehrheiten in China. Der chinesische Gesandte hat in seinem und der chinesischen Regierung Namen ein Beileidschreiben an die belgische Regierung gerichtet,

worin er seinem Bedauern über die Ermordung der Missionare Ausdruck gäbe. Der Vizekönig hat den Beamten in Tsinafu eine zehntägige Frist gestellt, um die Schuldigen zu verhaften, die die belgische Missionare ermordet haben.

### Der russisch-japanische Krieg.

#### Die Lage vor Port Arthur.

Es war zu erwarten, daß der Sensationsmeldung aus Tschifu, der Generalsturm auf Port Arthur stehe unmittelbar bevor, die weitere Sensationsmeldung vom Hause Port Arthur unverweilt folgen würde; die Lügensfabrik Tschifu arbeitet prompt. In der Tat ist denn auch die Nachricht vom Hause Port Arthur schleunigst aus Tschifu verbreitet worden. Nur schade, daß ihr eine amliche japanische Meldung auf dem Fuße folgte, die alle Gerüchte über die Erfürmung der Festung für unbegründet erklärte. Es ist also vor der Hand nichts mit der Eroberung der Festung, und die 11 000 Japaner, die nach einer Tschifuer Lügenmeldung dabei gefallen oder verwundet sein sollten, sind noch mutter und gute Dinge.

Der japanische Generalstab macht bekannt, daß seit Dienstag bei den Kämpfen um Port Arthur 5 Offiziere getötet und 41 verwundet worden seien. Dies ist die erste amliche Mitteilung seit der Belagerung; man schließt aus ihr, daß ein schwerer Kampf im Gange ist.

#### Das Wladiwostok Geschwader.

Das Wladiwostok-Geschwader hat mit Kurs auf Wladiwostok Sonnabend nachmittag 1 Uhr die Tschugarumeerei passiert. — Der "Frankfurter Zeitung" wird aus Tokio gemeldet: Das Wladiwostok-Geschwader ist nach Wladiwostok zurückgekehrt. Das Übungsschiff "Kotowoo Maru" ist unversehrt zurückgekehrt.

#### Russische Streiche.

Es stellt sich jetzt heraus, daß nicht nur die "Smolensk" und die "Petersburg", sondern auch ein normales russisches Kriegsschiff, der "Dmitri Donskoi", im Roten Meer die Seepolizei ausgeübt hat. Daß dies russische Kriegsschiff im Roten Meer sich Übergriffe gegen neutrale Schiffe — ähnlich denen der beiden Hilfskreuzer — geleistet habe, ist nicht bekannt geworden. Trotzdem verstößt die Überwachungsstätigkeit des Schiffes gegen die Vorschriften des Völkerrechts, wie sich aus einer im britischen Unterhause abgegebenen Erklärung des britischen Premiers ergibt.

Auf eine Anfrage erläutert der Premierminister Balshov, das russische Kriegsschiff "Dmitri Donskoi" habe auf in Polen-Sud mit 500 Tonnen Kohle verladen, um nach der Errichtung des Kommandanten direkt über Tadz nach Kronstadt zu gehen. Trotzdem habe das Schiff während der nächsten drei Tage 6 Kaufmannsschiffe, darunter 2 englische, angehalten, und auf ihre Papiere geprägt. Nach Ansicht der englischen Regierung sollen in Zukunft die Schiffe keine Kohlen mehr erhalten, die sich nicht verpflichten, sie nur zu dem Zweck zu gebrauchen, den sie bei der Bestellung angeben.

Der "Dmitri Donskoi" hat es also zu Wege gebracht, daß die unter enger Kontrolle stehende Hafenbehörde von Port Said ihm Kohlen lieferne, damit er auf englische und andere Handelsdampfer Jagd machen könnte! Der "Dmitri Donskoi" war verpflichtet, nach der Errichtung seines Kommandanten, aufgrund deren ihm in Port Said die Kohlen überlassen wurden, nach Kronstadt zu gehen. Da er diese Pflicht verletzt hat, ist auch sein Verfahren gegenüber den von ihm angehaltenen Handels Schiffen zum mindestens nicht einwandfrei und entspricht jedenfalls nicht dem Geiste des Völkerrechts, wenn es vielleicht auch dessen Buchstaben nicht verletzt. Jedenfalls vermehrte sich das Schuldkonto Russlands gegenüber England in der Roten Meer-Affäre durch die Praktiken des "Dmitri Donskoi" um einen heissen Posten.

#### Provinziales.

Toppot, 30. Juli. Das hiesige, unter Leitung des Direktors Tresper im Victoria-Hotel gastierende Kurtheater hat seine Tätigkeit wegen Unrentabilität des Unternehmens eingestellt. Vom Magistrat war noch förmlich eine Subvention von 1000 M. bewilligt worden, wenn die Gesellschaft für die Dauer der Hochsaison gastieren würde.

Königsberg, 31. Juli. Ein blutiger Familienzwist spielte sich am Freitag nachmittag in dem Hause Volkstrasse 84 ab. Dort war der Arbeiter Heinrich Rosenfeld bei einem Streit mit seiner Braut beratt in Born geraten, daß er das Messer zog und ihr damit zulebte. Als nun der Vater des jungen Mannes sich ins Mittel legen wollte, um das Mädchen zu schützen, wendete sich der Wütende gegen ihn und brachte ihm mehrere Messerstiche bei, die Brust und Rücken trafen und so bedenklicher Natur waren, daß der Verwundete nach dem Krankenhaus geschafft werden mußte. Der Täter wurde zur Haft gebracht.

Braunsberg, 30. Juli. Den Kampf eines Storchs mit einem Hühnerhabicht beobachtete, wie die hiesige "Emil. Ztg." erzählt, Freitag früh ein Spaziergänger. Aus einem Haserfelde hatte sich ein Storch einen

Junghasen in die Hantenberger Weidegärten gejagt, um auf dem freien Gelände den jungen Braten zu fassen, und versetzte nun das Tier, es mit scharfen Schnabelhieben bearbeitend und mit den Flügeln schlagend. Der Hase strebte laut quäkend wieder nach dem Haserfelde. Während dieser Jagd stieß plötzlich ein großer Hühnerhabicht auf den Hasen, und ihn mit den Fängen fassend, erhob er sich mit den zappelnden Hunden in die Luft. Der Storch gab seine Beute jedoch nicht so leicht auf, sondern stürzte sich auf den Habicht, welcher nach hartem Kampfe den Hasen schließlich fallen lassen mußte. Der Habicht hatte den kürzeren gezogen und flug davon.

#### Lokales.

Thorn, den 1. August.

— **Gerlen-Ende.** "Die schönen Tage von Gerlen-Ende sind nun zu Ende" können und müssen Lehrer, Schülerinnen, Schüler und Schülerein mit dem heutigen Tage sagen, denn nach 4 Wochen des süßen Nichtslands geht es nun wieder an die regelmäßige Tätigkeit. Freilich, schmecken wird die Arbeit heute und in den nächsten Tagen kaum. Die Ferien waren auch zu schön! Man brauchte sich nicht um die Schulaufgaben zu kümmern, daß leidige Auswendiglernen störte nicht die jugendlichen Spiele und der Wahnsinn der Mutter "ins Bett!" wurde mit den Worten zurückgewiesen: "ach Mütchen, ich brauche doch morgen nicht in die Schule!" und Mütchen gab dann noch eine Viertelstunde nach der anderen zu, bis die hereinbrechende Dunkelheit mahnte, Ernst zu machen. Doch viele Kinder, besonders die Schülerinnen und Schüler der höheren Schulen, gehen mit einem gewissen erhabenen Gefühl heute den gewohnten Gang. Nicht als ob sie lieber als andere sich wieder auf die Schulbank setzen, nein, es ist der Gedanke, den Mitschülern und dem Lehrer bezw. der Lehrerin von der Ferienreise erzählen zu können. Else bildet sich zum Beispiel ein, sie hat mit ihrer Fahrt nach Boppot oder Neusahrwasser, vielleicht auch Kahlberg oder Granz den Vogel abgeschossen. Aber Frieda war weiter, sie kann von den herrlichen weißen Felsen Rügen, von den tiefverschwiegenden Buchenwäldern, von dem geheimnisvollen Herthasee erzählen. Beide werden übertrumpft von Emma, die mit ihren Eltern dem Riesengebirge einen Besuch abstattete. Sie hat die Schönheiten Agnetendorfs und Schreiberhans kennen gelernt, sie war auf der Prinz Heinrich-, der Schneegruben-Baude, im idyllischen Spindelmühl war sie einige Tage und ging dann durch den malerischen Weißwassergrund auf die Schnecke, um in Krausenthal längere Zeit zu bleiben. Emma weiß durch ihre Schilderungen allgemeines Interesse zu erregen, trotzdem Anna vom Harz und seinen Schönheiten reizend plaudert und Helene die Schönheiten Thüringens, das prachtvolle Schwarzwatal mit dem malerisch gelegenen Schwarzbürg angiehend schildert. Den größten Triumph aber erzielt Bertha, die in der Schweiz war. Sie hat alle jene schönen Orte gesehen, für die fast jeder Mensch schwärmt: Zürich, Zug, Bern, die Rigi, den Bierwaldstättersee, Vierwaldstättersee. So summt und schwirrt es vor Beginn des Unterrichts in allen Klassen, einer sucht den anderen zu überreden. Auch als der Klassalehrer oder die Lehrerin das Zimmer betritt, verstimmt das Geräusch noch nicht, und gewiegte Erzieher operieren gern einige Stunden, um sich die Erlebnisse während der Ferien erzählen zu lassen, denn diese Erzählungen bilden ein erzieherisches Moment, wenn sie in den nötigen Schranken gehalten werden. In den nächsten Tagen wird noch viel an die Ferien gedacht, mit gewissem Neid denken diejenigen, die nicht fort konnten, an ihre glücklicheren Kollegen und bei dem beliebten Aussatzthema nach den Ferien "Mein schönster Ferientag" sind sie in Verlegenheit, was sie denn schreiben sollen. Bald aber ist die Arbeit wieder zur Gewöhnung geworden, nur noch hin und wieder plaudert man von den Erlebnissen der "großen" Ferien und erwartet — seufzählig die neuen.

— hac —

— Der kommandierende General, Exzellenz von Braunschweig, ist gestern abend hier eingetroffen und im Hotel "Schwarzer Adler" abgestiegen. Der Herr General besichtigte heute vormittag das Infanterie-Regiment Nr. 21; morgen vormittag wird das Infanterie-Regiment Nr. 61 einer Besichtigung unterzogen. Die Abfahrt erfolgt morgen nachmittag 6.37 Uhr.

— Personalien bei den Justizbehörden. Zu Gerichtsassessoren wurden ernannt: v. Breite und Dr. Richterlein zu Marienwerder; vereidigt wurde Landgerichtsrat Strob in Lyck als Amtsgerichtsrat nach Königsberg i. Pr.

— Kirchliche Personalnachricht. Zum Superintendenten der Diözesan-Hauptpfarrkirche wurde Pfarrer Thiel, bisher in Pröbus, ernannt.

— Bei dem Distanzritt der Kavallerie-Offiziere des 17. Kavallerie-Regiments, der am Donnerstag früh von 39 Offizieren von Gaudenz nach Riesenborg unternommen wurde, ist Herr Lieutenant Kösterling vom Riesenburger Kavallerie-Regiment als erster am Ziel eingetroffen. In der Nähe der Riesenburger Kaserne hatte der Brigade-Kommandeur, Herr Generalmajor Wenzig, mit seinem Adjutanten und einem Korpstaatsbreveter in Ritter-Aufstellung genommen, um die Ankunft

zu beobachten. Für die Preiszusprechung ist die schnellste und beste Lösung der dem Reiter gestellten kriegsmäßigen Aufgabe und auch die Beschaffenheit des Pferdes nach dem Ritt als Erfolgslage. Das Resultat des Distanzritts ist erst in einer Zeit bekannt werden.

— **Die Fabrikinspektoren und die Arbeiter.** Aus den Berichten der Fabrikinspektoren gibt der "Gewerbeverein" diejenigen Neuigkeiten wieder, die sich auf den persönlichen Verkehr zwischen den Arbeitern bezw. den Vertretern in der Organisation und den Fabrikinspektoren beziehen. Dieser Zusammenstellung entnehmen wir die folgenden Angaben: **Provinz Ostpreußen.** Geheimer Regierung- und Gewerberat Saal in Königsberg i. Pr. Zu persönlichen Rücksprachen mit den Beamten haben sich zumeist Arbeitgeber, weniger Arbeiter eingefunden, nur in den Industriebezirken Gumbinnen und Lyck ist das Verhältnis umgedreht. In allen vier Industriebezirken haben 101 Arbeitgeber und 86 Arbeiter die Beratung des Beamten angerufen. . . . Die von einzelnen Beamten festgesetzten Sprechstunden sind zu Rücksprachen am allerwenigsten benutzt, alle Beamten stellen sich daher jederzeit zu persönlichen Erörterungen gern zur Verfügung. — **Provinz Westpreußen.** Geheimer Regierung- und Gewerberat Goebel in Danzig. Auch in diesem Jahr müssen ein Arbeitgeber wegen grober Bekleidung des Beamten bestraft und zwei Arbeiter, die sich in angrenzenden Zuständen ungebührlich benahmen, aus dem Dienstzimmer eines Gewerbeinspektors entfernt werden. Doch sind dies selten vorkommende Ausnahmefälle, im ganzen kann das Verhältnis der Beamten zu Arbeitgebern und Arbeitern nur gut genannt werden. Dies ergibt sich aus dem Besuch der Diensträume, die von 318 Arbeitgebern und 177 Arbeitern aufgesucht wurden.

— Ursprungszugnisse. Die Beglaubigungen über den Ursprung gewisser nach Russland einzuhörenden Waren unterliegen dort der einfachen Stempelsteuer. Die unsklare Fassung der von dem Kaiserlich Russischen Zolldepartement veröffentlichten Bestimmung hatte Zweifel darüber auskommen lassen, ob die Stempelmarken erst von der russischen Zollbehörde auf die Frachtabreise zu lieben sind oder ob die Gebühr bereits auf den von den Handelskammern aufzustellenden Ursprungzeugnissen entrichtet werden kann. Nach einer dem Deutsch-Russischen Verein zur Pflege und Förderung der gegenseitigen Handelsbeziehungen vom Russischen Zolldepartement zugänglichen Erklärung können die Stempelmarken bereits auf die Ursprungszugnisse, die als selbstständige Dokumente den Frachtabreisen beigelegt werden, aufgeklebt werden. Beim Verwenden solcher Belege brauchen auf den Frachtabreisen Bemerkungen über den Ursprung der Waren nicht gemacht zu werden, und selbstverständlich unterliegen diese Frachtabreise keinerlei weiteren Steuern. Die auf die Ursprungszugnisse geklebten Stempelmarken sind nicht zu entwerten; die Entwertung wird erst durch die Zollbehörde vorgenommen.

— **Militärschüler.** Die in Preußen ansiedelten russischen Rückwanderer wurden bis jetzt, auch wenn sie schon in Russland ihrer Militärschulgen genügt hatten oder aus besonderen Gründen davon befreit waren, nach Erlangung der preußischen Staatsangehörigkeit bei ländlicher Brauchbarkeit zum aktiven Militärdienst in Preußen ausgebunden, falls sie nicht das 31. Lebensjahr schon überschritten hatten. Es ist jetzt bestimmt worden, daß in jedem solchen Falle eine Entscheidung der Gesetzbehörde 3. Instanz (Oberpräsident und Kommandierender General) darüber herbeizuführen ist, ob der Ausgehobene aus Billigkeitsgründen der Gesetzreserve überwiesen werden soll.

— **Erzieherinnen im Auslande.** Es ist bekannt und von uns mehrfach hervorgehoben worden, daß bei Annahme einer Stelle als Erzieherin, Gesellschafterin, Bonne, Köchin, Kindermädchen etc. im Auslande die größte Vorsicht geboten ist. Es sollte nie eine auch noch so sehr angepreiste Stelle im Auslande trotz der höchsten und festesten Zusicherungen angenommen oder gar angetreten werden, ohne daß man zuvor über die Stelle an zuverlässiger Quelle genaue Erkundigungen eingezogen habe. Wir möchten diesmal nur auf Brüder hinweisen. Auf Grund an Ort und Stelle gewonnener Erfahrungen und uns gewordener Mitteilungen müssen wir darauf aufmerksam machen, daß beispielsweise nach dem Staate Pernambuco deutsche Erzieherinnen nicht gehen sollten. Sie sollen dort, namentlich auf dem Lande, durchschnittlich nicht gut genug behandelt werden, auch sollen die städtischen Gefahren nicht gering sein. Die Erziehung der Kinder soll dort sehr schwer sein, da diese sowohl von den Eltern wie von den schwaren Dienstboten über alle Maßen verwöhnt werden. Nur von festen und ruhigen Charakteren kann daher dort Erfolgreiches erreicht werden, zudem sind die klimatischen Verhältnisse im Staate Pernambuco für europäische Mädchen nicht ungefährlich. Günstiger sind die Verhältnisse für deutsche Erzieherinnen in Bahia doch empfiehlt sich die Annahme einer Stelle auch dort nur für charakterstarke und reifere Damen.

— Der frühere Thorner Lieutenant Wessel wird in Italien als eine Art Märtyrer angesehen, und seine Angelegenheit wird dort zu einer innerpolitischen "Haupt- und Staatsaktion". Zahlreiche italienische Zeitungen beschuldigen die Regierung, sie habe mit der Auslieferung eine Unrechtmäßigkeit begangen. Die untenstehenden republikanischen und sozialistischen Blätter verlangen, daß die Angelegenheit bei der Wiedereröffnung des Parlaments energisch besprochen werde. Das genauso sozialistische Blatt "Fabaro" hatte der Gemüter seiner Leser schon vor Monaten mit der Verteidigung Wessels berat erregt, daß seine jetzige Ablösung, die Arbeiter Genauas hätten im Falle des rechtzeitigen Belastungsvertrages der Überführung Wessels vom Gefangnis an Bord der "Zieten" den Gefangenen sicher bestellt, ganz glaubwürdig erscheint. Ein Führer der Genueser Sozialdemokraten hat sogar geküßt, daß im Schilde der Partei ein Überwachungskomitee gebildet werden soll, das Kaiser Wilhelm bei seinem nächsten Besuch in Italien einen Empfang mit Zischen und Preutzen vorzubereiten hätte, wenn Wessel außer dem in dem Auslieferungsvertrag angegebenen Vergehen auch noch wegen Hochverrats verurteilt werden sollte. In einer Versammlung der Hafenarbeiter Genauas erklärte ein Redner: Wessel ist kein Verkäufer seines Vaterlandes, sondern im Gegenteil ein edler Charakter, der den Mut gehabt hat, zur Verteidigung von Christus beizutragen, den die französischen Clerikalen und Militaristen unschuldig verurteilten wollten, und die Hafenarbeiter Genauas, in dessen Gewässer die italienische Regierung dieses schwere Unrecht begangen habe, müßten die ersten sein, die energetisch dagegen protestierten. Eine phrasenreiche Protestkundgebung in diesem Sinne fand dann einstimmige Annahme.

— **Zur Warnung.** Es kommt nicht selten vor, daß durch unberechtigtes Einsenden von Zeitungsanzeigen mit gefälschtem Namen Verliebten oder heimlich Verlobten Schaden ge spielt oder auch vollständig unmotiviert Verlobungen veröffentlicht werden. Als warnendes Beispiel für Leute mit derartigen Neigungen möge es dienen, daß erst jetzt wieder die Frau eines Kaufmanns im Großherzogtum Oldenburg, die auch unterrichteterweise dergleichen Anzeigen brüderlich, mit einer Woche Gefängnis bestraft wurde.

— **Radschläger-Verein "Psell".** Von herlichstem Weiter begünstigt, nahm das für gestern festgesetzte Vereinsrennen auf der Schillers Chaussee einen in sportlicher Beziehung recht interessanten Verlauf. Auch eine große Anzahl radelnder Zuschauer hatte sich eingefunden, um zu mit Spannung erwarteten Rennen beizusehen. Zum Wettkampf um den seit Jahren heiß umstrittenen Wanderpreis (Entfernung 30 km) starteten drei Herren, von denen als erster Herr Fahrradhändler Katafias in 1 Stunde 3 Minuten, als zweiter Herr Wohlfeil in 1 Stunde 3 Minuten, als dritter Herr Becker in 35 Minuten (mit 2 1/2 Minuten Vorgabe), als dritter Herr Lüttmann in 34 2/5 Minuten (mit 2 Minuten Vorgabe) durchs Ziel. Die Durchschnittsgeschwindigkeit betrug pro km beim 1. Rennen 26 10/11 Minuten, beim 2. Rennen 28 11/12 Minuten, beim 3. Rennen 22 11/12 Minuten. Zum Schluss gelangte ein Reiter auf 3000 Meter um einen von einem Vereinsmitgliede gestifteten, recht schönen Preis zum Austrag, zu welchem sich leider nur die Herren Katafias und Kruckowski meldeten. Den Preis errang Herr Katafias. Recht erfreulich war es, während der längeren Pausen zu beobachten, in wie liebenswürdiger und aufmerksamer Weise die Inhaberin des Kreuzes im ehemaligen Chausseehause, Frau Schulz, ihre wieder und wieder Durst und Hunger habenden Gäste aufzufinden zu stellen wußte. Wegen der herausgehenden Dunkelheit mußte zu aller Bedauern das für die Damen bestimmte Fahrrad ausfallen. Die Rückfahrt nach dem Vereinslokal erfolgte in geschlossener Ordnung; voran die Sieger des Tages. Ein imposanter Zug, wohl an 100 Räder stark, durchzog unter Nachbarstädtchen Podgorz. Von 9 Uhr ab fand im großen Saal des Victoria-Gartens ein gemütliches Beisammensein statt, welches die Mitglieder und Gäste noch mehrere Stunden in fröhlicher Stimmung zusammen hielt.

— **Radschläger-Verein "Vorwärts".** Sehr viel Mitglieder und Freunde des Vereins waren gestern dem Rufe gefolgt, das Sommerfest in Barbarken zu begehen. Kurz vor 3 Uhr setzte sich der Zug von der Esplanade aus in Bewegung, voran ein Wagen mit einem Musikorchester, dann in verschiedenen Wagen die nichtradelnden Teilnehmer, denen in bunter Reihe Damen und Herren auf dem Rad folgten. In Barbarken wurde der Nachmittag mit gemeinschaftlichem Kaffee, einem Ländchen und Spielen mache-

Art zugebracht. Zur Heimfahrt schmückten die Radler und Radlerinnen ihre Räder mit Bampions, und unter den Klängen des "Preußenmarsches" langte die Schar vor dem Artushof an, wo noch ein gemütliches Beisammensein stattfand.

— Thorner Liedertafel. Zu der morgen Dienstag abend 8½ Uhr im Schützenhause stattfindenden Generalversammlung und Gesangssprobe ist vollständiges Escheinen erforderlich.

— Der Haus- und Grundbesitzer-Verein Thorn hält morgen abend 8½ im Schützenhause eine Mitgliederversammlung ab.

— Verein deutscher Katholiken. Morgen Dienstag abend 8½ Uhr findet bei Nicolai eine Versammlung statt, in der u. a. ein Vortrag über "50 Jahre elektrische Telegraphie" gehalten wird.

— Die Maurergesellen-Bruderschaft hält am kommenden Sonntag, den 7. August, im Herrenhaus eine Generalversammlung zur Beratung des Statuts der Bruderschaft ab.

— Das gestrige Konzert im Siegelpark hatte sich bei dem herrlichen Wetter eines sehr zahlreichen Besuches zu erfreuen. Die Vorträge des Musikkorps des Ulanen-Regiments Nr. 4 haben lebhafte Beifall.

— Im Schützenhause veranstaltet morgen abend die Kapelle der 176er vor der Abreise nach Gruppe ein Abschiedskonzert, zu dem ein gewähltes Programm aufgestellt worden ist.

— Fabrikfest. Die Inhaber der Firma Kunze & Kitterl hatten zu Sonnabend abend ihr Personal im Villenpark zu einem Fabrikfest vereinigt, dessen Verlauf das gute Einvernehmen, das zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern herrscht, im hellsten Lichte zeigte. Das Programm, das vorzüglich zur Durchführung geeignet, bot im ersten Teile Konzert, sowie Belebungen aller Art, wie Löffelklagen, Ballwerfen, Sacklaufen usw. Viel Heiterkeit rief die Vorführung der Ganswind'schen Flugmaschine vor H. Schwindmeyer her, der um 7 Uhr ein Abendessen folgte. Der zweite Teil des Programms brachte die komische Szene "Robert und Bertam" sowie die Posse "Das Fest der Handwerker". Ein Tanz beschloß das zur Zufriedenheit aller verlaufene Fest.

— Kein Brückengeld mehr! Eine Ermächtigung für das Publikum bezüglich der Benutzung der Droschken nach Podgorz, den Forts und dem Schießplatz ist mit dem 1. August d. J. eingetreten. Vom heutigen Tage ab sind die Droschken von der Fahrtung des Brückengeldes von 60 Pfennigen bei Fahrten über den Hauptbahnhof hinaus befreit, da die hiesigen Droschkenbesitzer mit dem Pächter des Brückengelberhebens auf der Eisenbahnbrücke die Vereinbarung getroffen haben, daß sie an denselben monatlich den Betrag von 10 Ml. zahlen. Die Fahrgäste haben also bei Fahrten über den Hauptbahnhof hinaus kein Brückengeld mehr zu zahlen. Für Taximeterdroschken wird bei Fahrten über den Hauptbahnhof hinaus in Zukunft eine Buschlagsgebühr von 25 Pfennigen erhoben.

— Eisenbahnwünsche. Auf der Strecke Thorn-Marienburg ist bekanntlich nun auch der Schnellzug-Verkehr eingeführt. Es wird aber vielsach unangenehm empfunden, daß zu dem morgens 6<sup>13</sup> aus Thorn abgehenden Zug ein Gegenzug fehlt, der Marienburg abends verläßt. Während von Thorn in der Richtung nach Marienburg zwei Schnellzüge, und zwar um 6<sup>13</sup> morgens und 9<sup>12</sup> abends abgehen, geht von Marienburg nur ein Schnellzug morgens 9<sup>35</sup> ab. Der letzte durchgehende Abendzug fährt schon 6<sup>15</sup> als Personenzug 1.—4. Klasse von Marienburg. Die hiesige Handelskammer würde sich den Dank vieler Bewohner der anliegenden größeren Orte erwerben, wenn sie bei der Eisenbahndirektion dahin vorstellig würde, daß ein durchgehender Abendschnellzug etwa um 10 Uhr aus Marienburg abgelassen würde, der gegen 1 Uhr nachts hier eintrifft.

— Wer ist der Mann? laut Mitteilung des Kaiserlich Russischen Kreishofs zu Meszawa ist dort selbst im Polizeigewahrsam ein unbekannter junger Mensch, der in der Nacht vom 28. zum 29. Juni d. J. die Grenze bei Ulitzheimlich und ohne Begleitpapiere überschritten haben soll. Aus seinen mimischen Auseinandersetzungen wird geschlossen, daß der Mann Preuße ist. Beschreibung: Alter 18 bis 19 Jahre, Gestalt: mittel, Gesicht: länglich, Augen: blau, Haare: blond, Nase und Mund: gewöhnlich. Bekleidung: graue Sammelpluderhosen, helle Jacke, schwarzer Hut. Nachrichten über die Verdächtigkeit sind umgehend dem Königl. Landrat in Thorn zu machen.

— Fährverkehr auf der Weichsel. Wenn auch der Fährverkehr mit dem jenseitigen Ufer infolge des niedrigen Wasserstandes mit Schwierigkeiten verbündet ist, so muß doch im Gegensatz zu umlaufenden Gerüchten festgestellt werden, daß eine Einstellung des Betriebes nicht gebacht wird.

— Die Schiffahrt auf der Weichsel wird wegen des niedrigen Wasserstandes zwischen Graudenz und Danzig nur unter den allergrößten Schwierigkeiten aufrecht erhalten. Die meisten Segelschiffe liegen fest. Der Dampferverkehr erleidet wegen des häufigen Auflaufens der

Fischdampfer beträchtliche Störungen. Zwischen Graudenz und Bromberg hat die Schiffahrt überhaupt eingestellt werden müssen.

— Gefunden in der Junkerstraße eine Banknote, abzuholen von Kaufmann Benno Richter, Alsfeldischer Markt.

— Meteorologisches. Temperatur + 20, höchste Temperatur + 27, niedrigste + 11, Frostdruck 27.11. Wetter: Heiter. Wind: O.

— Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn betrug heute — 0,32 Meter.

Moskau, 1. August.

— Krieger-Verein Moskau. Das gestrige Sommerfest im Wiener Café nahm einen in allen Teilen vorzüglichen Verlauf. Schon von nachmittags 4 Uhr ab war der Garten des Wiener Cafés belebt, und besonders die Kinder, für die besondere Belustigungen veranstaltet waren, machten vergnügte Gesichter. Ein Konzert sorgte für Unterhaltung der Erwachsenen, und abends vereinten ein Tänzchen, das trotz der Hitze reiche Beteiligung fand, jung und alt. Eine Tambola gab ihre reichen Gaben über "Gerechte und Unrechte" aus, und erst spät abends fand das Fest durch ein großes Feuerwerk sein Ende. Es wird bei allen Teilnehmern lange in angenehmer Erinnerung bleiben.

— Feuer. Gestern nachmittag gegen 1/2 Uhr entzündete sich im Schweinstall des Besitzers Herrn Panegrau in der Lindenstraße Feuer, das den Stall vollständig einscherte. Ferner fielen dem Brande zwei Schweine zum Opfer; dieselben waren derart angebrannt worden, daß sie abgestochen werden mußten. Auch ein Teil der diesjährigen Roggenreute wurde ein Raub der Flammen.

Podgorz, 1. August.

x. Sommerfest. Die Liedertafel feiert am ländlichen Sonntag in Schlüsselburg ihr zweites Sommerfest in alt gebräuchlicher Weise. Bei dieser Gelegenheit soll das von den Damen des Vereins gestiftete Fahnenband überreicht werden.

j. Frauenverein. Vom herrlichsten Wetter begünstigte gestern der Frauenverein in Schlüsselburg sein zehnjähriges Bestehen. Zahlreicher Besuch hatte sich eingefunden. Bei Konzert der 15er, Preisregeln, -schießen und Verlosung nützlicher, praktischer Gegenstände nahm das Fest einen ersfreulichen Verlauf. Auch ein reichhaltiges Buffet war aufgestellt. Als Bogenrinnen kostümisierte Damen bewirteten die Gäste. Den Gippepunkt bildete der von 16 jungen Damen ausgeführte Bogenreigen, der seiner tadellosen Ausführungen wegen vollste Anerkennung fand, so daß der Reigen drei Mal wiederholt werden mußte.

j. Feuerwehr. Beim letzten Sommervergnügen hat der Verein einen Überschuss von 117 Ml. gebaut.

Rentschau, 1. August.

|| Durch einen nichtwürdigen Bubenstreit wäre in der Nacht zum 29. Juli das Gehöft des Bühnenmeisters August Haase in Scharnebeck fast ein Raub der Flammen geworden, wenn dies nicht durch das tapferste Eingreifen des Nachbars, Fleischermeister Herrn Jukier, verhindert worden wäre. Dieser hatte die am 28. abends geschlagenen Schweine der großen Hitze wegen draußen hängen, während sein Knecht dabei Wache halten mußte. Nachts gegen 11/2 Uhr wurde dieser durch das Bellen des Hundes, den er bei sich hatte, geweckt und bemerkte aus dem Dach des Hauses einen Feuerschein. Er wußte den Herrn, und beiden gelang es, des Feuers Herr zu werden. Sie entdeckten nur in dem Stockdach eine Art Fadde, die schon fast verbrannt war. Glücklicherweise hatte es die Nacht vorher geregnet; sonst wären, da das Haus aus Bohlen bestand, leicht Menschen umgekommen. Der Brandstifter konnte leider nicht ermittelt werden.

### Kleine Chronik.

\* Aus der Reichshauptstadt. Auch ein Strohwitwer. In der Markuststraße kam es am Mittwoch abend zu einer recht aufregenden Szene. Dort lehrte die junge Frau eines Kaufmanns etwas sehr plötzlich aus der Sommerfrische zurück und sandte ihren Mann in Gesellschaft einer anderen weiblichen Person vor. Diese fühlte weiter in Auseinandersetzungen einzulassen, ließ die Frau ihren Rügenschild mit großer Beharrlichkeit auf die Säule ihres Ehemanns herabsausen und versetzte diese, die schreiend und blutend davonschlief, bis auf die Straße. Der ungetreue Ehemann zog es ebenfalls vor, vorläufig das Feld zu räumen, zumal da der Vorhang besonders die weiblichen Bewohner des Hauses in leicht erklärbare Eregung versetzt hatte und es sonst sicher zu einem Akt von Lynchgericht gekommen wäre.

— Dichtende Massenfeuer. Auf ein neues Mittel zum Anlocken von Kundenhaft ist eine Massenfeuer in der Ackerstraße verfallen. Im Anschluß an ihre sonstige Tätigkeit findet, wie eine Ankündigung wörtlich besagt, in ihrer Wohnung ein "selbstverschärter Liebederverkauf" statt. Wenn die "Gedichte" nicht besser sind als das Deutschen der Ankündigung, dürfte der Kunftgenuss sehr zweifelhaft sein. — Ein netter "Spaß". In der Neuen König-Straße waren vor einem Keller verschieden Stiefel ausgehängt. Ein junger Bursche nahm nun gestern einfach ein Paar großer Stulpstiefel vom Nagel und wollte damit verschwinden. Die Inhaberin des Geschäfts und verschiedene Passanten verfolgten ihn. Als der Bursche sah, daß an ein Entkommen nicht zu denken war, lehnte er wieder um und befestigte die Stiefel an den Nagel mit den Worten: "Es war bloß Spaß gewesen!" Unbereitlicherweise dachte keiner daran, den Stiefel festzuhalten.

— Die Schiffahrt auf der Weichsel wird wegen des niedrigen Wasserstandes zwischen Graudenz und Danzig nur unter den allergrößten Schwierigkeiten aufrecht erhalten. Die meisten Segelschiffe liegen fest. Der Dampferverkehr erleidet wegen des häufigen Auflaufens der

\* 37 000 Mark für drei Sime. Aus London wird berichtet: Bei einem Eisenbahnunglück im vorigen Jahre verlor der Tabakshändler Frederick Salomon aus Southport den Geruch, den Geschmak und das Gefühl; auch wurde er fast blind. Jetzt haben ihm die Behörden in Liverpool 37 000 Mark Schadenersatz zugesprochen.

\* Vom Blitz erschlagen wurde, wie aus Heinsberg im Rheinland gemeldet wird, am Freitag bei Effels eine Mutter und ihr Kind, die sich in einen Getreidehaufen geflüchtet hatten. Bei Wasserberg wurden von 5 Fabrikarbeiterinnen, welche sich auf dem Heimweg befanden, zwei vom Blitz erschlagen, eine wurde gelähmt und eine stark verletzt.

\* Über eine verunglückte Seehundsjagd, die den Tod eines Kapitäns und eines Matrosen des Segelschiffes "Hans" zur Folge hatte, wird folgendes berichtet: Das in Wyk auf Föhr beheimatete Segelschiff "Hans" war mit einer Kohlenladung von Kings Lynn nach Syke bestimmt. Am 30. Juni, als bei Ebbe Windstille herrschte und das Schiff unweit von King Lynn eine Sandbank passierte, auf der Seehunde lagen, bekam der Kapitän Jensen Lust, einige dieser Tiere des Trages wegen zu schießen. Es ließ ein Boot zu Wasser und den Matrosen Henningsen und den Schiffsgatten Hansen aus Altona mit einsteigen. Es selbst nahm Flinten und Patronen. An der Sandbank angekommen, stiegen Kapitän und Matrosen an Land, während sich der Schiffsgatte mit dem Boot in der Nähe halten sollte. Nach mehreren Stunden kam die Flut und mit ihr eine starke Brise. Hansen konnte das Boot nicht mehr regieren und trieb von der Sandbank ab. Als die Flut immer höher stieg, die an dieser Stelle unter gewöhnlichen Verhältnissen 15 bis 16 Fuß erreicht, überflutete sie die Sandbank immer mehr. Anfangs konnten Jensen und Henningsen das Boot mit dem Schiffsgatten noch durch Ruten erreichen und Hansen aufmuntern, doch zu ver suchen, an die Sandbank zurückzutreten. Das war dem Jungen aber ganz unmöglich; er war inzwischen mit seinem Boot eine Seemeile in die See hinausgetrieben. Gegen 9 Uhr abends war die Sandbank überstaut und Jensen und Henningsen fanden ihren Tod in den Wellen. Der Junge trieb die ganze Nacht im offenen Boot auf dem Meere umher. Am anderen Morgen um 6 Uhr kam der englische Fischerkutter "Victor" in Sicht, der den gänzlich entkräfteten Jungen aufnahm. Der Bestemann des "Hans" nahm einen Schleppdampfer an, der das Schiff wieder nach Kings Lynn schleppte. Die Leichen der beiden Strunkenen sind noch nicht geborgen, dagegen haben Fischer am Tage nach dem Unfall die Flinte des Kapitäns gefunden.

### Bemischtes.

\*\* Wozu ein "Ozeanflieger" gut ist. Ein junger Bäcker aus Rotterdam, namens Scholl, hatte sich mit der Gattin seines Lehrmeisters, Herrn Ferman, am 25. Juni auf dem Holland-Amerika-Dampfer "Statendam" nach Newyork auf und davon gemacht. Der Vater der jungen Frau und ihr Gatte konnten zwar die Spur der Entflohenen bis zu dem Dampfer "Statendam" verfolgen, der Dampfer war aber bereits abgefahren. Sie fragten einen Advokaten, was sie tun sollten, und erfuhren, daß es möglich sei, dem reiselustigen Paar in Newyork den Weg abzuschneiden, falls sie den Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd "Kaiser Wilhelm II." benutzen würden, welcher den Ozeanrekord mit 23,58 Knoten behauptet. Bei gutem Wetter bestand die Möglichkeit, daß der "Kaiser" vor der "Statendam" in Newyork eintreffen würde.

Der Gatte und sein Schwiegervater beschlossen, den Versuch zu machen, die entflohenen Frau einzuholen. Sie fuhren am 29. Juni von Cherbourg auf dem "Kaiser Wilhelm II." ab; die "Statendam" hatte vier Tage vorher Boulogne verlassen, welchen Hafen das Schiff auf der Fahrt nach Newyork angelassen hatte. Die "Statendam" passierte am 5. Juli 12 Uhr militärisch Sandy Hook — Dampfer "Kaiser Wilhelm II." war bereits über 3 Stunden vorher vorbeigefahren. Ferman und sein Schwiegervater landeten sofort, ließen ihr Gepäck an Bord und gingen mit dem Vertreter des Bürgermeisters von Hoboken an den Pier der Holland-Amerika-Linie. Die ersten Personen, welche die Schiffsspitze hinuntergingen, waren die Entflohenen. Ferman wurde beim Anblick des Paars ohnmächtig. Die junge Frau erschien heftig, als man ihr sagte, daß sie verhaftet und nach Ellis Island gebracht werden könnte. Der Vater hielt es für das Beste, Frieden zu schließen. Im Interesse der Kinder des Paars bat er den Gatten, seiner Frau zu vergeben. Frau Ferman schien zwar keine Vergeltung zu suchen, nahm aber den Vorschlag des Gatten an. Scholl versprach, so lange in Newyork zu bleiben, bis Ferman und seine Frau in Rotterdam angekommen seien, und keinen Versuch zu machen, wieder in Beziehungen zu Frau Ferman zu treten. So reiste das Ehepaar und der alte Herr auf der "Statendam" nach Rotterdam zurück.

### Neuste Nachrichten.

Homburg v. d. H., 1. August. Gestern früh verunglückte der Gehilfe eines Feuerwerker beim Laden von Leuchtzügen durch eine Explosion. Der linke Arm wurde ihm abgeschnitten und mehrere Finger der rechten Hand schwer verletzt.

Dessau, 1. August. In den preußischen und anhaltischen Forsten, zwischen Oranienbaum, Söllnitz und Moehlau wütete ein heftiger Waldbrand. Bis zum Abend waren 3000 Morgen in Flammen, ohne daß das Feuer zum Stillstand kam. Bei der Löschung sind 400 Mann Dessauer Militär, Feuerwehr und freiwillige Mannschaften tätig.

Molde, 1. August. Der Kaiser hat sich von hier nach Bergen begeben.

Petersburg, 1. August. Nach einer Meldung der russischen Telegraphen-Agentur ist General Keller gestern von einer Granate getötet worden.

Rom, 1. August. Der päpstliche Nuntius Lorenzelli ist hier eingetroffen.

Paris, 1. August. Gestern haben die Neuwalchen für die nach Ablauf von drei Jahren ausscheidende Hälfte der Generalsratsmitglieder stattgefunden. Bis Ritternacht waren von 1442 Wahlern 250 Ergebnisse bekannt. Diese zeigen eine beträchtliche ministerielle Mehrheit. Der Ministerpräsident und der Ackerbauminister sind wieder gewählt.

Christiana, 1. August. Ein Kapitän aus Tromsö hat eine Flaschenpost von Dr. Andree gefunden, und zwar bei einer kleinen Insel, nordöstlich von Spitzbergen. Sie ist vom Jahre 1898 datiert und enthält einen längeren Brief. Näheres ist erst in einem Monat zu erwarten. (Die Nachricht ist mit äußerster Vorsicht aufzunehmen).

### Standesamt Moskau.

Vom 24. bis 30. Juli sind gemeldet:  
a. als geboren: 1. Sohn dem Schiffsgeschilf Felix Chmielowski. 2. Sohn dem Klempner Auguste Beyer. 3. Tochter dem Arbeiter Bernhard Woblewski. 4. Sohn dem Besitzer Adalbert Grzeskowiak. 5. Tochter dem Maurergesellen Johann Lubiszewski. 6. Sohn dem Töpfemeister Ludwig Friedrich Seitz. 7. Tochter dem Arbeiter Anton Berger. 8. Tochter dem Besitzer Gottlieb Bauermeister. 9. Sohn dem Kutschier Franz Chmielowski. 10. Tochter dem Arbeiter Stanislaus Skoneczny.  
b. als gestorben: 1. Obergärtner Witwe Johanna Auguste Göse, geborene Wels 68½ Jahre. 2. Witwer Grelewicz 8 Monate. 3. Helene Marianna Lewandowska 5 Tage. 4. Eigenländer Lorenz Nielschinski-Schönwalde 35 Jahre. 5. Tischler und Viehherr Eduard Ferdinand Troyle 53½ Jahre. 6. Fritz Wilhelm Ernst Grech 8½ Jahre.  
c. zum ehelichen Aufgebot: Keine.  
d. als ehelich verbündet: 1. Militär-Invalide Albert Emil Raguse mit Schneiderin Emma Theresia Buchholz. 2. Bildhauer Martin Andreas Karl Dombeck Thorn mit Monika Perlowksi.

### Kurzszettel der Thorner Zeitung.

| Berlin, 1. August.                  | Fonds sek  | 30. Juli. |
|-------------------------------------|------------|-----------|
| Private Kontrolle                   | 2½         | 2½        |
| Österreichische Banknoten           | 85,35      | 85,35     |
| Stuttgarter                         | 216,—      | 216,—     |
| Wechsel auf Warschau                | —          | —         |
| 3½ p.C. Reichsanl. nat. 1905        | 103,10     | 102,—     |
| 3 p.C.                              | 89,90      | 89,90     |
| 3½ p.C. Preuß. Consols 1905         | 102,—      | 102,—     |
| 3 p.C.                              | 89,90      | 89,90     |
| 4 p.C. Thorner Städtaul.            | 104,—      | 104,—     |
| 3½ p.C. 1895                        | 98,75      | 98,75     |
| 3½ p.C. Preuß. Neulandsch. II Pfbr. | 98,70      | 98,75     |
| 3 p.C.                              | 88,20      | 88,20     |
| 4 p.C. Rum. Anl. von 1894           | 87,—       | 87,—      |
| 4 p.C. Russ. unif. St. R.           | 91,80      | 91,70     |
| 4½ p.C. Poln. Pfandbr.              | 94,10      | —         |
| Gr. Berl. Straßenbahx               | 184,50     | 181,80    |
| Deutsche Bank                       | 218,70     | 218,50    |
| Distrikto-Kom.-Gef.                 | 188,—      | 186,80    |
| Nord. Kredit-Anstalt                | 102,75     | 102,75    |
| Allg. Elekt. A.-Ges.                | 219,75     | —         |
| Böchumer Gußstahl                   | 205,60     | —         |
| Harpener Bergbau                    | 206,60     | —         |
| Hibernia                            | 247,—      | —         |
| Laurohütte                          | 253,10</td |           |

## Polizeiliche Bekanntmachung.

Nachstehend  
Bekanntmachung  
betreffend die Beschädigung der  
Reichstelegraphenanlagen.

Die Reichstelegraphenanlagen sind  
vielfach Beschädigungen durch Zer-  
trümmerung der Isolatoren, Zerreissen  
der Drahtleitung usw. ausgesetzt.  
Derartige — vorzugsweise oder fahr-  
lässige — Störungen der Telegraphen-  
einrichtungen sind im Gege- mit  
namhaften Geld- und Freiheits-  
strafen bedroht. Die Telegraphen-  
verwaltung gewährt demjenigen,  
welcher Urheber solcher Beschädi-  
gungen darstellt ermittelt und zur  
Anzeige bringt, daß sie bestraft und  
zum Schadensatz herangezogen wer-  
den können. Belohnungen bis zu  
fünfzehn Mark im Einzelsalle. Die  
Belohnung wird auch bewilligt, wenn  
die Schuldigen wegen jugendlichen  
Alters oder aus sonstigen Gründen  
nicht gesetzlich haben bestraft werden  
können; sie ist schon zahlbar, wenn  
die Beschädigung noch nicht an-  
gefahrt, sondern durch rechtzeitiges  
Einschreiten verhindert ist, der verbliebe  
Untug aber soweit feststeht, daß die  
Bestrafung erfolgen kann. pp.

Danzig den 9. April 1904.

Kaiserl. Ober - Postdirektion.  
wird hierdurch zur öffentlichen Kennt-  
nis gebracht.

Thorn, den 5. Juli 1904.

## Die Polizei-Verwaltung.

Polizeiliche Bekanntmachung.  
Es wird hierdurch in Erinnerung  
gebracht, daß nach Bildung des  
Stadtkreises Thorn Besuch um  
Erlangung von Jagdscheinen an  
Bewohner der Stadt Thorn fortan  
bei der Polizeiverwaltung hier-  
selbst anzubringen sind.

Thorn, den 4. Juli 1904.

## Die Polizei-Verwaltung.

Freiwillige  
Versteigerung.  
Das den Guds'schen Erben  
gehörende Grundstück Thorn,  
Gerechtsame Nr. 9 soll durch  
mich freiwillig versteigert werden.  
Hierzu habe ich einen Termin  
in meinem Bureau auf

Montag, den 15. August er.,

vormittags 10 Uhr

anberaumt.

Kaufleute können währen  
Auskunft durch das Fräulein  
Wanda Guds hier selbst erhalten,  
auch unter deren Führung das  
Grundstück besichtigen.

Schlee, Justizrat und Notar.

Guten Mittagstisch  
empf. Fr. Theodor, Brückenstr. 22, v. II.

Empfehle mich den geehrten Herrn  
von Thorn und Umgegend

## als Mietsfrau.

Anna Knels, Terberstr. 21, II

Elektrische Installationen  
und Reparaturen,  
Haustelescopen u. Telephone,  
Blitzableiter usw.  
bei billigster Preisberechnung unter  
Garantie.

Walter Brust,  
Fernsprecher Nr. 308.

Die weltbekannte Nähmaschinen-  
Grossfirma M. Jacobsohn,  
Berlin N. 24, Linienstrasse 126, Liefer-  
ant von Post-, Preuss. Staats-  
u. Reichseisenbahn - Beamten-  
vereine, Lehrer-, Militär-,  
Krieger-Vereine, versendet die  
neueste deutsche ho-harmige  
Singer-Nähmaschine Krono  
für alle Arten Schneiderie 40,  
45, 48, 50 Mk., 4 wöchentliche  
Probezeit, 5 Jahre Garantie, beste  
Markenfahrer 80 Mk., Wasch-,  
Röllmangel, neueste Petro-  
leum - Heizöfen zu billigen  
Preisen. Kataloge, Anerkennung,  
gratis und franko. Maschinen  
überall zu beschaffen.

50 % Ersparniss.

"Apfelperle".  
Das beste alkoholfreie Erfrischungs-  
getränk mit reinem Apfelpüschel  
flasche 20 Pfg. exkl. Glas.

Ehrtlich bei A. Freining-  
Mineralwasser-Anstalt, Schillerstr. 4

— Telefon nr. 534. —

Lieferung frei Haus...  
Wiederbeschaffern Rabatt

1 Halbverdeck,  
1 Parkwagen

verkauf

Roggatz, Schuhmacherstrasse 12.

## Verreist

bis zum 18. August.  
Zahnarzt Davitt.

Von der Reise zurückgekehrt,  
nehme meine Stunden wieder auf.  
Steinwender,  
Gefang- und Klavierlehrer.

Nehme von heute ab meinen  
Musik - Unterricht wieder.  
Helene von Gusmer,  
ton, gepr. Lehr.,  
Schuhmacherstraße 20, II.

Kandarbeitsunterricht,  
in Kunst- und einfacher Arbeit erzielt  
Liesbeth Glogau,  
Culmerstraße 28, II, I.

Wer Stell. sucht verl. d. „Deutsche  
Vakancen - Post Esslingen a. N.  
Für den Vertrieb ihrer erstklassig-  
fabrikate sucht leistungsfäh. Bäckerei-  
maschinenfabrik einen tüchtigen

Vertreter

(Bäckermeister oder Mehlkreisender).  
Gef. Offerten sub 4578 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Tücht. Schlossergesellen  
und 2 Lehrlinge  
stellt sofort ein H. Biemer,  
Schlossermeister, Thorn III.

2 Schlossergesellen  
verlangt A. Wittmann.

Tücht. Ziegeleiarbeiter,  
Austarker,  
finden im Allord Lohnende Beschäftig-  
Unterkünften daselbst.

Dampfziegelei Lüttmann,  
Gramschen.

Lehrling für das Kontor  
mit guter Schul-  
bildung, stellt ein  
Thorn Sonnenküchen - Fabrik  
Albert Land.

Arbeitsburschen ver-  
langt R. Schultz, Klempnstr., Friedrichstr. 6.

Kegeljunge  
von sofort gesucht. Tivoli.

1 Laufbursche wird verlangt  
Culmerstr. 28, II, r.

Ein älteres, in der Gastwirtschaft  
erfahrenes Fräulein,  
das gut Kochen versteht, findet vom  
20. August ab Stellung. Witwen  
ohne Anhang nicht ausgeschlossen.  
Regitz, Gasthofbesitzer, Mocker,  
Lindenstraße 67.

Lehrdamen,  
die das seine Busfach unter einer  
erstklassigen, neu engagierten Direk-  
trice erlernen wollen, stellt sofort ein  
Ludwig Leiser, Alsfeld. Markt 27.  
Auch werden tücht. Haarbeiterinnen  
verlangt.

Zur Erlernung des  
Tapisseriegeschäfts  
tann eine  
junge Dame

aus anständiger Familie in  
die Lehre treten.  
Christliche Meldungen  
finden unter C. W. in der  
Geschäftsstelle dieser Zeitung  
niederzulegen.

Zuverl. Mädchen mit guten  
Begabungen, welches waschen, plätzen und nähen  
tann, für ein Kind gesucht. Öff. unter  
K. 220 an die Geschäftsst. d. Bzg.

Eine Aufwärterin gesucht  
Brückenstraße 40, im Friseurgehäst.

Junge Dame, gefügt im Ma-  
schinographie, Korrespondenz, vertraut  
mit Buch, laufen. Rechnen etc., wünscht  
passende Stellung. Meldungen erb.  
unter N. 588 an die Gesch. d. Bzg.

Eine Dame  
wird als Mitbewohnerin gesucht.  
Bon wem? sagt die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung.

1 Halbverdeck,  
1 Parkwagen

verkauf

Roggatz, Schuhmacherstrasse 12.

Versicherungsstand ca. 46 Tausend Polizen.

## Allgemeine Rentenanstalt zu Stuttgart,

Lebens- u. Rentenversicherungsverein auf Gegenseitigkeit.

Gegründet 1855. Reorganisiert 1855.

Neue Versicherungsbedingungen vom 1. Januar 1904.  
Neuerst liberale Bestimmungen in Bezug auf Unansekbarkeit  
und Unversalbarkeit der Lebensversicherungspolicen.

Anerkannt billigt berechnete Prämien bei frühem Dividendenbezug.

Neue, für Männer und Frauen gesonderte Rententarife.

Außer den Prämienreserven noch bedeutende, besondere Sicherheitsfonds.

Nähtere Auskunft, Prospekte und Antragsformulare kostenfrei bei dem

Vertreter:

Hauptagent Max Gläser, Elisabethstr. 13/15 in Thorn.

## Schützenhaus.

Dienstag, den 2. August 1904, vor der Abfahrt nach Gruppe

Großes Abschieds-Konzert, (Streichmusik),

ausgeführt vom Musikorps des 9. Infanterie-Regiments Nr. 176.

Direction: Max Böhm.

Sehr gewähltes Programm, u. a.:

Ouvertüre: "Athalia" u. "Mignon", Fantasie a.: "Hänsel und Gretel"

Selection a.: "The Geisha", "Bolero dal Gurdas" von Böhrs Mischa u. a. m.

Preis: pro Person 20 Pfg. — Familienbillets (3 Personen) 50 Pfg.

Anfang 8 Uhr.

Billigte Preise!

Zahn - Atelier

von

Fran

Margarete Fehlauer,

Thorn, Seglerstr. 29

empfiehlt sich zur Anfertigung

ganzer Gebisse, sowie

einzelner Zahne und

Plomben.

Sorgfältige Ausführung sämtlicher Arbeiten bei weitgehender Garantie.

Schmerloses Bahnziehen und Nerv. Zten.

Umänderung nicht sichtender Gebisse, sowie Reparaturen werden sofort und bestens erledigt.

Teilzahlungen werden bereitwillig gewährt.

Schönendie Behandlung.

Photographisches Atelier

Kruse & Carstensen

Schloßstrasse 14,

gegenüber dem Schützenarten.

## Corsetts

in den neuesten Moden zu den billigen Preisen

bei

S. Landsberger,

Heiliggeiststrasse 18.

## Matz

mit hebräischer Inschrift und sauberster Ausführung empfiehlt

Irmer, Grabdenkmal-Fabrik

Thorn, Strobandstrasse 15

Grab-gitter werden billigst angefertigt bei

A. Wittmann,

Strobandstr. 6

1. Et., 4 Zimmer, helle Küche und Badezimm. zu verm.

Gerechtsstr. 50, 3. Et. eine Wohn. v. 3 Bzm. u. 3 B. p. 1. Et. d. 2. Et. z. verm.

Preis 300 Mt. Biesenthal.

Culmerstr. 5, Wohnung von 3 Bzm. Küche und Zubehör, Gasenrichung, zu vermieten.

Adolph Jacob.

Culmerstrasse 4 III. Etage

eine große Wohnung zu vermieten.

Feldtkeller.

Wilhelmsplatz 6

4 Zimmer, 2 Badezimm. zu verm.

August Giegau.

Breitestrasse 21 ist der

große Laden

mit angrenzenden Räumen vom 1. Et. bis zum 3. Et. zu vermieten.

oder später zu vermieten.

II. Etage,

4 Zimmer, Küche und allem Zubehör vom 1. Oktober zu vermieten.

Besichtig. nachm. Lachmacherstr. 11.

2 Schüler oder Schülerinnen für den liebevollen

Pension.

Wo? sagt die Geschäftsstelle d. Bzg.

1 auch 2 gut möbl. Zimmer

auf Wunsch mit Pension evtl. mit Pferdestall und Burghengelab.

Mellendorfstr. 89, parterre rechts.

Ein möbliertes Vorderzimmer mit

separatem Eingang von sofort zu vermiet. bei Sommer, Araberstr. 5, II.

Pferdeställe

Mauerhöhe 54 zu vermieten.

G. Soppert, Gerechtsstr. 8/11.

Der heutigen Auflage

unserer Zeitung liegt ein

Prospekt des Techniums Mittweida bei, auf den wir unsere Leser noch

# Unterhaltungssblatt

der  
**Thorner Zeitung.**

Ostdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Nr. 179.

Dienstag, den 2. August.

1904.

## Die Schwestern.

Originalroman von Ida von Ed.

(21. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

„In Weihnachtsbäumen wohnt ein Märchengeist. Vielleicht raunt der ihr das zu,“ meinte Marianne lächelnd.

„Wie schade, daß wir es nicht brennen sehen — o, es hätte sich alles so reizend gestalten können, wenn —“ Felix stockte.

Axel wollte nun aber auch für den Bruder etwas tun, wie jener für ihn getan.

„Mein Felix,“ sprach er lächelnd, „hoffte nämlich, von Ihnen etwas beschert zu bekommen. Er mag es nicht eingestehen. Er wünscht sich Ihr Bild. Er hält es für absolut wichtig, daß unsere Mutter Ihr Bild sieht. Nicht wahr, Weihnacht ist die Zeit, wo Kinder sich etwas wünschen dürfen und wo man Kindern Unbescheidenheit verzeiht.“

Diesmal nahm Felix es nicht übel, als „Kind“ charakterisiert zu werden.

Marianne aber verstand diese Bitte ganz falsch. Obwohl sie dunkel zu ahnen begann, daß der Jüngling ihr eine über schwiegliche Verehrung widmete, glaubte sie doch nicht, daß er aus dieser heraus auf den Wunsch gekommen sei, seiner Mutter ihr Bild zu zeigen. Sie dachte vielmehr, daß es im Grunde darauf abgesehen sei, der Mutter Petras Blüge vertraut zu machen.

Und sie holte augenblicklich aus dem großen Photographiekasten, der auf einem drehbaren Büchertischchen stand, ein Bild heraus. Sie war froh, dem Mann, der um Petra litt, eine Freude machen zu können.

„Hier,“ sagte sie, das Bild nicht Axel, sondern Felix reichend, damit der ältere Bruder nicht merke, daß sie ihn „durchschaut“ habe. „Man sagt, wir seien alle ähnlich.“

Es war ein Kabinettbild der drei Schwestern. Malve stand in der Mitte, Petra rechts neben ihr, während Marianne ihrer höheren Figur wegen links saß. Sie bildeten eine artige Gruppe zusammen.

Beide Brüder erröten vor Freude und Marianne sah an ihnen vorbei.

Mit ganz freudig verklärten Gesichtern verabschiedeten sie sich, nachdem Axel noch ganz genau angefragt hatte, wann das Bäumchen vor Petras Bett aufgepflanzt werde. Draußen schritten die Brüder im eiligsten Marsch neben einander her. Felix' Urlaub hatte gestern nachmittag begonnen, er hatte aber den einen Tag noch im Hotel Wohnung genommen, weil er Marianne noch zu sehen gehofft. Axel, der sich längst zum Dienst zurückgemeldet hatte, mußte wieder an Bord.

An der Landungsbrücke lag schon das Boot, ihn hinüber zu fahren. Es hieß Abschied nehmen.

Der Regen stäubte in immer gleicher Unermüdlichkeit vom Himmel nieder und rann schon von den blauen Müzenschirmen der Brüder. Ihre Schultern waren wie mit glitzernden Tauperlen besprengt. Das Holz der Brücke war glitschig naß und glänzend, aber die Matrosen im Boot saßen gleichmäßig da und ließen sich die feine Nässe ins Gesicht wehen.

Petas Bild kann dich kaum interessieren. Schenk mir

das Bild,“ sagte Axel mit einemmal, als er schon Grüße an die Eltern und sämtliche Verwandte daheim aufgetragen.

Felix erschrak sehr. Er sollte Mariannens Bild hingeben? Und verteidigte er den Beifall zu sehr, würde Axel am Ende gar denken, daß sein „Kleiner“ für Petras ältere Schwester „schwärme“, während dieser bis jetzt nur immer so getan, als wolle er hauptsächlich der Mutter begreifliches Interesse befriedigen. Denn die Mutter war doch der Familie Dallmer gewogen, weil ihre Söhne dort eine Heimat fanden.

„Kannst du mir das abschlagen,“ sprach Axel dringend, „wo du weißt, was mir Petras Bild ist?“

Felix hatte einen großartigen Einfall.

„Wir wollen es durchschneiden!“

„Du bist ein findiger Junge,“ sagte Axel.

Aber wie sollten sie das machen — hier, auf der Landungsbrücke. Und die Minuten drängten.

„He — hallo, hat einer von euch ein Messer in der Tasche?“ rief Axel zum Boot hinab.

Einer der Matrosen zog ein enormes Klappmesser in hörnerner Schale heraus.

Die Brüder ließen die Stufen hinab und sprangen ins Boot. Felix hob das gelöste Leinwandlaken empor, das die Kissen auf dem Sitz am Steuer verdeckte. Er hielt das schwere, wasserdichte Stoffstück wie ein Zeltdach über Axel, der vor dem Sitz kniete, das Kissen beiseite geschoben hatte und nun auf der Bank vor sich die Photographie mit gespreizter Linken fest niederhielt und mit der Rechten das Messer führte. Einmal, zweimal und noch einmal ging die scharfe Klinge in gerader Linie über das feste Blatt und da endlich zerfiel Malves Gesicht in zwei Hälften.

Nun hatte jeder Bruder das Ersehnte für sich.

Sie umarmten sich.

„Adieu du! Grüß Mutterchen tausendmal.“

„Adieu, mein Axel. Es wird doch noch alles gut!“

Felix sprang aus dem Boote, Axel nahm am Steuer Platz.

„Los!“ kommandierte er und gleich darauf schoss sein Boot über die ruhige, regenüberkleidete Fläche der Föhrde.

### XI.

„Warum bleiben heute beide Schwestern fort,“ fragte Petra.

Es war schon dämmerig und Schwester Esrema nahm im Nebenzimmer gerade ihr graues Bipseltuch um und setzte ihren grauen, haubenartigen Hut auf.

„Es ist Weihnacht heute, mein Herz,“ sprach Marianne sanft.

Petra machte große Augen. Noch größer als sonst, denn in dem schmalen Gesichtchen sahen jetzt die Augen ganz übermäßig leuchtend aus. Ihre Lippen zitterten ein wenig und es schien, als wolle sie weinen.

„Nun bringe ich euch um alle Festfreude,“ sagte sie matt.

„O, wir lassen uns aber nicht um die Freude bringen,“ sprach Marianne mit fröhlicher Stimme, „zur Feier deiner Genesung zünden wir hier nachher einen Tannenbaum an.“

„Genesung?“ flüsterte Petra, „ich bin nicht genesen. Ich will auch lieber immer frank bleiben, das ist besser für mich.“

„Welche Idee! Meinst du, daß ich dich immer pflegen mag?! Im Januar und Februar ist so viel in Aussicht — Bälle, ein Wohltätigkeitsbazar in der Marineakademie — ich will mitmachen und du sollst auch. Denkst du, daß ich meinen Winter vertrauen will?“ sagte Marianne.

„Ah, wie du schlecht lügen kannst,“ lächelte Petra.

Nun kam die „Schwester“ herein und nahm von ihrer Kranken Abschied. Das fröhliche Gesicht der frommen Frau hatte feftlichen Glanz.

„Schwester, ich wußte nicht, daß Weihnachten sei. Nun habe ich nichts, Ihnen zu schenken,“ flüsterte Petra.

„O,“ sagte die Krankenpflegerin glücklich, „Fräulein Marianne hat uns Geld für unsere Armen geschenkt und Frau Dallmer Wein und Lebensmittel für Kranke. Und für uns Schwestern einen Festbraten und Äuchen,“ fügte sie naiv vergnügt hinzu.

Als sie gegangen war, schloß Petra die Augen.

Leise, leise huschte Marianne nun ein und aus und bald lag auf dem kleinen Kindertisch Petras, der zu dem Zwecke vom Boden geholt war, eine Anzahl schöner Geschenke um den Fuß des Tannenbaums. Dann drückte Marianne zweimal auf den Knopf der elektrischen Zeitung — das verabredete Zeichen für die Familie.

Während sie nun die Lichter anzündete, traten Frau Dallmer, Malve und Günther geräuschlos ein.

Vier Wochen waren vergangen, seit Marianne die Schwester und deren Mann nicht gesehen. Als sie sich nun die Hände reichten, erschrak die Ältere über die Veränderungen im Gesicht der Jüngeren. Malve sah nicht aus wie eine junge, blühende Frau, sondern wie ein kranker, alter und unzufriedener Mensch. Unwillkürlich flog ihr Blick fragend zu Günther hinüber.

Der aber sah vor sich hin und schien ihr schmerzliches Erstaunen nicht zu bemerken.

Petra hörte, daß allerlei im Zimmer vorging, aber sie blieb mit geschlossenen Augen liegen, bis Marianne sich über sie beugte und leise bat:

„Will unser Liebling nicht seine Augen aufmachen?“

Da schlug sie die Lider auf, sah erst die geliebte Schwester mit einem langen, innigen Blick an und wandte ihren Kopf dann langsam dem Lichterglanz zu.

Es tat ihren Augen doch erst weh. Das zitternde Schimmern und Funkeln der silbernen und kristallinen Bierate schien das ganze Zimmer zu füllen, die Flämmchen selbst wirkten dazwischen wie gelbrote Flecke.

Petra faltete die Hände. Alle waren still. Günther kämpfte eine starke Rührung nieder. Das kleine Gesichtchen da, umrahmt von einer weißen Mütze wie ein Babylöpfchen, das gehörte der Lebensfrischen und übermütiigen Petra? Und das bisschen kurze Gelock, das sich aus der Mütze über der Stirn hervorstahl, war der Rest der schönen rothblonden Haare? Und diese marmorblassen Farben der einst so gesunde, sommersprossige Teint?

Er hatte Petra lieb und er hätte viel darum gegeben, sie wieder lustig, unartig, aber gesund an Leib und Seele vor sich zu sehen.

Langsam rann Träne um Träne von den Wimpern der Kranke. Dies war für Frau Dallmer das Zeichen, ihrerseits zu weinen und zu klagen:

„Ich habe es gleich gesagt, es war zu viel.“

Darauf bemerkte Petra erst, daß ihre Mutter und Geschwister im Zimmer waren. Langsam ging ihr Auge von einem zum andern. Ein dankbares Lächeln flog über ihr Gesicht. Dann bührten sich ihre Blicke wieder in den friedlichen Silberglanz, der von dem Tannenzweig ausging. Ihre Lippen murmelten etwas.

„Hast du einen Wunsch?“ sagte Marianne, die immerfort das Gesicht der Schwester bewachte; „soll ich dich etwas mehr aufrecht setzen?“

„Wie heißt doch das Lied . . . das . . . ach, weißt du nicht? Ich kann es nicht mehr . . . mein Kopf ist so schwach,“ flüsterte Petra.

Marianne wußte nicht genau, welches Weihnachtslied die Schwester denn meinte. Sie setzte sich auf den Bettrand,

nahm Petras Hände und sprach ihr eine Strophe vor, die ihr gerade in den Sinn kam.

„Mich aber mahnt die Weihnachtszeit  
An Träume der Vergangenheit;  
Erinnerungsodem hauchet mild  
Den Schleier von der Kindheit Bild; —  
Da Lichter hell am Baum erglommen,  
Ist mir, als würd' ich Kindern gleich,  
Als dürft' ich mit euch Kleinen kommen,  
Bu teilen euer Himmelreich.“

Feierlich hallte ihre tiefhörige Stimme durch das Zimmer. Petra hatte die Augen geschlossen, aber unter den Wimpern rannen die Tränen heftiger hervor.

In die nachfolgende Stille erklang leise ein Klopfen. Günther war mit zwei Schritten an der Tür und öffnete. Lisette stand draußen und flüsterte ihm etwas zu; er blieb fragend nach Marianne hin. Sie kam.

Lisette trug einen riesigen Strauß von Blüten.

Nun war kein Doktor Eide zur Hand, den man um Rat fragen konnte, auf eigene Verantwortung mußte Marianne handeln. Und kurz entschlossen trug sie den Strauß an das Bett der Schwester.

Die schwanken, zartschwäbigen Blütenblüten verbreiteten nur einen matten Duft. Ihre reiche Fülle war mit einem blaßgrünen Seidenband zusammengebunden.

„Blumen,“ rief Frau Dallmer, „um Gottes willen, Blumen im Krankenzimmer.“

„Sie riechen ja kaum,“ sagte Günther begütigend.

„Von wem?“ fragte Malve mit einem seltsamen Reid-gefühl im Herzen.

Petras Gesicht war in Glut getaucht. Ihre Hände zitterten so, daß sie kaum die Karte halten konnte, die an einem Band neben den Stengeln hing.

„Lies du,“ bat sie leise.

Und ebenso leise las Marianne ihr die Worte vor, die auf der Karte standen.

„Von jemand, der nicht weiß, ob er sich nennen darf, dessen Herz aber erfüllt ist von heißen Wünschen für Ihre Genesung.“

Plötzlich bedeckte Petra ihr Gesicht mit den Händen und fing an zu schluchzen.

„Ich hab' es ja gesagt, ich hab' es ja gesagt.“ jammerte Frau Dallmer. „Schnell holt Eide — mein Gott, sie bekommt Krämpfe.“

Marianne, die Petra im Arm hielt, wandte sich und sah Günther dringend an. Die beschwörende Bitte in ihren Augen mußte er wohl verstanden haben. Er sagte halblaut:

„Komm, Mama — wir wollen hinuntergehen. Malve ist gewiß so gut, vorsichtig die Lichter auszulöschen und dann auch hinunter zu kommen. Es wird Marianne allein am ehesten gelingen, unsere Kranke zu beruhigen.“

Frau Dallmer gehorchte, schon deshalb, weil sie außerhalb des Krankenzimmers sich ungehindert über die begangene Torheit aussprechen konnte. Aber nach Doktor Eide zu schicken, ließ sie sich nicht abhalten.

Nun war der Lichterglanz erloschen, durch den Dämmer-schein, den eine abseits stehende verhüllte Lampe verbreitete, blinkerten die silbernen Lamettafäden am Tannenbäumchen friedlich. Und der Duft der Nadeln schwelte wie Gesundheitsverheilung kräftig im Raum.

Petra bekam keineswegs Krämpfe, sondern weinte sich lange an der Schulter der Schwester aus.

Dann sank sie kraftlos zurück. „Sag ihm,“ sprach sie, „der mir diese Blumen gesäßt, daß ich ihm danke, daß ich aber niemals wieder genesen will noch werde.“

„Warum?“ fragte Marianne zärtlich, „hast du dir das nur in den Kopf gesetzt. Denn es ist eine fine Idee und wenn du ihr nachhängst, kann es sich wirklich ereignen, daß du sieh bleibt.“

„Ich will es dir sagen. Aber sag es niemand wieder. Siehst du, wenn ich gesund bin, ist es die alte Geschichte.“

Marianne verstand nicht recht, wo das hinaus sollte.

„Gestern fragte ich Schwester Efrena, ob ich noch Sommersprossen habe. Nein, sagte sie, die seien alle weg. Aber weißt du, im Frühling, wenn ich gesund bin, kommen die doch alle wieder.“

(Fortsetzung folgt.)

Schatten sind des Lebens Güter.  
Schatten seiner Freunden Schar,  
Schatten Worte, Wünsche, Taten,  
Die Gedanken nur sind wahr.  
Die Gedanken, die Gestalten,  
Die aus großem, reinem Sinn  
Mit Gewalten sich entfalten  
Über alle Herzen hin.



## Die Schnellbahn Berlin-Hamburg.

Technische Skizze von Dr. ing. A. Barthel.

(Nachdruck verboten.)

Die Propheten des elektrischen Schnellbahnverkehrs hatten es sehr bald heraus, daß die Strecke zwischen Berlin und Hamburg innerhalb Deutschlands wohl die erste sein würde, auf der eine solche Beförderung in großem Stil einzurichten wäre. Phantastische Pläne dieser Art wurden schon vor Jahren geäußert, aber es ist noch immerhin schnell genug gegangen bis zu einem wirklich realisierbaren Projekt, das heute nicht nur in gründlichster Ausarbeitung vorliegt, sondern auch eine gute Aussicht auf baldige Verwirklichung haben soll. Die beiden größten deutschen Elektrizitätsgeellschaften, Siemens und Halske und die Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, haben jede für sich das Projekt in allen Einzelheiten fertiggestellt und dem Verkehrsminister zur Prüfung vorgelegt. Die Wochenschrift „Die Umschau“ veröffentlicht aus der Feder von Heinz Krieger einen ausführlichen Bericht über den Inhalt dieser Pläne und der ihnen beigefügten Denkschriften, und man bekommt daran einen so gründlichen Einblick in diese großartigen Arbeiten, daß man sich wohl eine Vorstellung von ihrer Größe und auch von ihrer Ausführbarkeit machen kann. Zunächst sei betont, daß es sich hier durchaus nicht mehr um Utopien handelt; manche der Berechnungen und Ansprüche sind vielmehr vielleicht mit zu großer Zurückhaltung gestellt worden. Was die Wahl der Linie für diese erste elektrische Vollbahn auf größere Entfernung betrifft, so kann über ihre Zweckmäßigkeit wohl kein Zweifel obwalten. Welcher Art und welchen Grades die Beziehungen zwischen Berlin und Hamburg sind, davon hat jeder einen ungefähren Begriff, wenn er auch nicht berufsmäßig Erfahrungen darüber gesammelt hat. Als ein Beweis mag nur die Tatsache erwähnt werden, daß im Jahre 1902 auf der Eisenbahn Berlin-Hamburg im Jahresdurchschnitt 2900 Personen täglich befördert wurden. Auch der Abstand beider Hauptstädte ist für einen ersten Versuch mit einer elektrischen Schnellbahn günstig. Es ist mit rund 300 km. groß genug, um eine bedeutende Steigerung in der Geschwindigkeit der Beförderung wünschenswert und bemerkbar zu machen, und andererseits nicht zu groß, um die Kosten der Anlage einer elektrischen Schnellbahn ins Unermessliche zu steigern. Besonders wesentlich ist die Rücksicht darauf, daß es durch Einführung einer kurzen Fahrtzeit leichter möglich wird, die Hin- und Herreise nebst den Beförderungen an einem Tag erledigen zu können und so Zeit und Kosten zu sparen. Die beiden Entwürfe für die Schnellbahnen unterscheiden sich in mehrfacher Hinsicht. Der von Siemens und Halske ist beschleuderter angelegt, indem er keine selbständigen Schienenwege und Bahnhöfe in den beiden Städten verlangt und außerdem vorläufig auch nur ein Gleis mit einer Weiche für die Zugkreuzung in Wittenberge vorsieht. Es läßt sich gegen diese Zurückhaltung einwenden, daß bei einem so großen Unternehmen eine derartige Beschränkung nicht angezeigt erscheint, zumal auch die Betriebssicherheit darunter leiden würde. Selbstverständlich würde auch die Ausnutzungsfähigkeit eine viel geringere sein, indem dies Projekt nur eine zweistündliche Zugfolge, das andere eine halbstündliche verlangt. Der Plan der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft rechnet dabei eben mit der Notwendigkeit einer sofortigen Anlage des zweiten Gleises, sowie eigener Bahnkörper und Bahnhöfe in Berlin und Hamburg. Zum Betrieb der Bahn soll elektrischer Drehstrom verwandt werden, vermutlich Einphasenstrom, der gegenüber dem Dreiphasenstrom die Anlage noch billiger machen würde. Wenn Krieger in seiner Besprechung vorläufig bemerkt, daß die Dampflokomotiven unter allen

Umständen mehr als 120 km. in der Stunde nicht leisten können und daß somit eine erhebliche Beschleunigung unseres Verkehrs ganz ausschließlich auf der Ausführung elektrischer Vollbahnen beruhe, so dürfte freilich in dieser Hinsicht etwas größere Vorsicht am Platze sein, da die Unmöglichkeit weiterer Fortschritte für den Dampfbetrieb durchaus nicht erwiesen ist. Der Oberbau der elektrischen Bahn Berlin-Hamburg würde ganz ebenso angelegt werden, wie auf den jetzigen Hauptlinien der preußischen Staatsbahnen, also mit schweren Schienen auf Holzschwellen in guter Schotterbettung. Nachweislich können auf einem solchen Gleise Züge bis zu 200 km. Geschwindigkeit in der Stunde gefahrlos befördert werden. Die Wagen sollen nach Art der heutigen D-Zugwagen gebaut werden mit dreiachsigen Drehgestellen. Jeder Zug würde aus einem Motorwagen und zwei bis vier Anhängewagen bestehen und seine eigene Kücke führen, nach dem Entwurf von Siemens und Halske auch einen großen Speiseraum enthalten. Die Anlage eines eigenen Bahnkörpers für die elektrische Schnellbahn ist aus den verschiedensten Gründen unerlässlich, zumal auch Krümmungen, Weichen usw. nach Möglichkeit vermieden werden müssen. Als stündliche Geschwindigkeit seien die Pläne 160 bis 200 Kilometer vor.

Der wichtigste und interessanteste Abschnitt der Denkschrift ist der Nachweis der Rentabilität des Unternehmens, der allerdings aus Mangel an Erfahrungen mit elektrischem Vollbetrieb nicht leicht zu führen ist, aber im ganzen doch recht überzeugend wirkt. Die Erfolge der elektrischen Vollbahn zwischen Mailand und Varese, die allensfalls einen Maßstab abgeben, lauten günstig genug. Trotzdem sich die Betriebsgeschwindigkeit dort gegen früher nur etwa verdoppelt hat und obgleich dieser technische Fortschritt in die Zeit eines starken geschäftlichen Niedergangs gefallen ist, hat sich der Verkehr auf der genannten Bahnlinie in erstaunlichem Grade erhöht. Während anfangs 7 elektrische Züge in jeder Richtung zwischen die Dampfzüge eingehoben wurden, mußte Ende 1901 deren Zahl auf 19 erhöht werden, nach einem weiteren Jahr war der Bedarf bereits auf 86 Züge gestiegen, und schon im ersten Jahr des elektrischen Betriebs wurden 11 Millionen statt wie bisher  $4\frac{1}{4}$  Millionen Personen befördert; die Einnahmen stiegen trotz Herabsetzung der Preise um die Hälfte. Die Denkschrift verweist außerdem auf die Erfahrungen mit der ersten preußischen Eisenbahn Berlin-Potsdam, die Ende 1838 eröffnet wurde und bei dem damaligen Generalpostmeister auf lebhafte Abneigung stieß. Dieser Beamte beurteilte die Aussichten der Neuerung danach, daß ja die zwischen Berlin und Potsdam verkehrenden Posten nicht einmal genügend benutzt würden, nämlich von nur 17 000 Reisenden im ganzen Jahr. Die Gründer der Eisenbahn rechneten trotzdem auf eine Verzehnfachung des Verkehrs, also auf 118 000 Fahrgäste. Tatsächlich wurden aber im ersten Jahr des Vollbetriebs ja 700 000 Personen befördert, und ähnlich waren die Erfahrungen auf den Eisenbahnstrecken, die demnächst gebaut wurden. Danach wird vermutet, daß der Verkehr zwischen Berlin und Hamburg auf der elektrischen Schnellbahn wohl eine Steigerung auf das Zwei- bis Dreifache erfahren würde. Mit möglichst genauer und nüchterner Bewertung der vorhandenen statistischen Grundlagen stellen die Pläne eine ausführliche Berechnung des voraussichtlichen finanziellen Erfolges der Schnellbahn auf, deren Ergebnisse ganz kurz zusammengefaßt werden können. Der erste Entwurf von Siemens und Halske sieht das vorläufige Vorhandensein von nur einem Gleise vor, eine Zugfolge in Abständen von zwei Stunden, eine größte Fahrtgeschwindigkeit von 160 Kilometern, demgemäß eine Fahrtzeit zwischen Berlin-Hamburg von 1 Stunde 55 Minuten einschließlich eines Aufenthalts in Wittenberge. Das Anlagekapital wird auf 70 Millionen Mark bemessen, die Einnahmen, wobei zunächst nur der Personenverkehr berücksichtigt wird, auf 8 320 000 Mark, die Verzinsung nach Abzug von Beträgen für Reserve und Amortisation auf 4,3 Prozent des Anlagekapitals. Der zweite Entwurf von Siemens und Halske rechnet mit zwei Gleisen, der nämlichen Geschwindigkeit und einem Anlagekapital von 105 Millionen Mark. Die Zahl der Reisenden wird auf jährlich 850 000 veranschlagt; alsdann würde auf Grund einer ähnlichen Verteilung der Einnahmen eine Verzinsung von 4,6 Prozent herauskommen. Die Pläne der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft schlagen, wie erwähnt, eine engere Zugfolge und eigne Anlagen von Endbahnhöfen vor. Der erstere Entwurf rechnet bei halbstünd-

licher Zugfolge mit 160 Kilometer stündlicher Geschwindigkeit, also einer Fahrtzeit von 1 Stunde 47 Minuten (ohne Aufenthalt), und einem Anlagekapital von 125 Millionen. Der Verkehr wird auf 1 Million Fahrgäste jährlich angenommen, die Verzinsung danach auf 4,3 Prozent. Der zweite Entwurf würde bei Erzielung von 200 Kilometer stündlicher Geschwindigkeit mit einer Fahrtzeit von nur 1 Stunde 25 Minuten 140 Millionen Mark erfordern und bei einer Frequenz von 1 200 000 Fahrgästen jährlich eine Verzinsung von 4,6 Prozent ergeben. Es erscheint selbstverständlich, daß in dieser Berechnung vorausgesetzt wird, daß die teureren Anlagen, also die mit engerer Zugfolge und größerer Geschwindigkeit, auch eine stärkere Benützung seitens der Reisenden erfahren würden, aber dieser Punkt ist vielleicht noch etwas fraglich. Endlich ist noch das für den Personenverkehr Wichtigste zu erwähnen, nämlich die Höhe der Fahrtkosten. Der Fahrpreis soll für die einfache Fahrt nur 15 Mark betragen, in den Luxusabteilen 5 Mark mehr. Es ist nicht zu verkennen, daß dadurch im Vergleich zu dem Fahrpreis dritter Klasse eine erhebliche Verteuerung eintreten würde, da dieser für eine halbe Rückfahrtkarte nur 8,70 Mark beträgt, oder mit dem Zuschlag für D-Züge 9,70 Mark. Immerhin würde damit zu rechnen sein, daß ein nicht unbeträchtlicher Teil des Personenverkehrs dritter Klasse nicht auf die elektrische Schnellbahn übergehen würde. Trotzdem darf man zugeben, daß die Zahl der Fahrgäste mit etwa 1 Million jährlich noch immer niedrig genug eingesetzt ist, um der aufgestellten Berechnung einen tatsächlichen Halt zu geben.



### Gütertrennung zwischen Ehegatten.

Das Publikum wird sich noch daran zu gewöhnen haben, den Ausdruck „Gütertrennung“ und den Begriff richtig zu gebrauchen und zu fassen. Meistens verstehen die Laien unter „Gütertrennung“ das System der Verwaltungsgemeinschaft, in dem der Begriff Gütertrennung im Gegensatz zu dem Begriff Gütergemeinschaft gebracht wird. Diese Auffassung ist aber rechtssätzlich. Das System der Verwaltungsgemeinschaft ist zwar insofern auch ein System der Gütertrennung, als die beiden Vermögensmassen, des Mannes und der Frau, nicht zusammengeworfen werden, sondern jede für sich ihre rechtliche Existenz behalten. Aber eine Gemeinschaft tritt insofern ein, als der Mann nicht nur sein, sondern auch der Frau Vermögen zu verwalten und zu nutzen hat. Bei dem System der Gütertrennung dagegen bleibt die Vermögensmasse der Frau nicht nur in ihrem Bestande von der Vermögensmasse des Mannes getrennt, sondern es bestehen auch an dem Vermögen der Frau seinerlei Rechte des Mannes, weder das der Verwaltung, noch das der Nutzung. Bei dem System der Gütertrennung hat vielmehr die Verwaltung und Nutzung des Frauenguts lediglich die Frau. Es gibt in diesem System kein „eingebrachtes“ und kein „vorbehaltetes“ Gut, oder wenn man will, ist alles Frauengut vorbehaltetes Gut.

Dieses System der Gütertrennung kann von den Eheleuten durch Vertrag eingeführt werden. Außerdem tritt es, wie schon erwähnt, in verschiedenen Fällen von Rechts wegen ein. Ein eigenartiger davon ist der folgende: Wenn ein Ehegatte einen Scheidungsgrund hat, so kann er gegen den andern Ehegatten statt auf Scheidung auch auf ein Minderes, nämlich auf Aufhebung der ehelichen Gemeinschaft klagen. Ergeht das Urteil auf Aufhebung der ehelichen Gemeinschaft, so ist dies Urteil zwar als Vorstufe eines Ehescheidungsurteils gedacht, doch wird durch das Urteil, das auf Aufhebung der ehelichen Gemeinschaft erkennt, die Ehe dem Bande nach nicht getrennt. Die Eheleute bleiben Eheleute, wenn auch ihre Pflicht der Lebensgemeinschaft aufgehoben ist. Das Gesetz sieht nun den Fall vor, daß solche Eheleute sich nach Erlass des Urteils wieder aussöhnen und die aufgehobene eheliche Gemeinschaft trotz Bestehens jenes Urteils tatsächlich wieder herstellen. In diesen Fällen der nachträglichen Wiederherstellung der aufgehobenen ehelichen Gemeinschaft tritt von Rechts wegen Gütertrennung ein.

Bei dem System der Gütertrennung hat der Mann — ebenso wie bei dem System der Verwaltungsgemeinschaft — den ehe-

lichen Aufwand zu tragen. Er hat aber das Recht, zur Besteitung des ehelichen Aufwandes von der Frau einen angemessenen Beitrag aus den Einkünften ihres Vermögens und dem Ertrag ihrer Arbeit oder eines von ihr selbstständig betriebenen Gewerbesgeschäfts zu verlangen. Wohl zu merken ist dabei, daß es sich bei den Einkünften des Vermögens der Frau eben nur um die Ruhungen des Frauenvermögens handelt, nicht um das Stammkapital. Daß die Frau zur Beschaffung des angemessenen Beitrags ihr Stammkapital anstreife, kann der Mann nicht verlangen. Wegen des erwähnten Anspruchs des Mannes kann dieser nötigenfalls gegen die Frau Klage anstellen. Dabei hat das Gesetz aber eine sehr weise Bestimmung getroffen: Für die Vergangenheit nämlich kann der Mann die Leistung nur insofern verlangen, als die Frau ungewollt seiner Aufforderung mit der Leistung im Rückstande geblieben ist. Dabei ist an Fälle folgender Art gedacht: Ein Ehepaar hat z. B. vor 4 Jahren geheiratet, und hat durch Ehevertrag Gütertrennung vereinbart. Die Frau hat ein kleines Vermögen, von dem sie jährlich 800 Mark Zinsen zieht. Der Haushalt ist bescheiden, der Mann ist arbeitsam, verdient so viel, daß sein Einkommen zur Besteitung des ehelichen Aufwandes ausreicht. Als liebvoller und keineswegs geldgieriger Ehemann — es gibt auch solche Ehemänner — verlangt er von der Frau keinen Beitrag zur Besteitung des ehelichen Aufwandes, sondern läßt sie großmütig mit ihren jährlichen Zinsen von 800 Mark nach Belieben schalten. Jetzt ändert sich leider das bisher so friedliche Eheleben. Aus einem nicht weiter aufgeklärten Grunde — vielleicht wegen eines neuen Gutes — kommt es zu tiefschreitenden Verwürfnissen zwischen dem Ehepaar. Der bisher so gutherzige Ehemann denkt jetzt nur noch daran, wie er seiner Frau „etwas antun“ kann, und da kommt er auf den guten Gedanken, jetzt auf einmal den angemessenen Beitrag von — sagen wir jährlich 400 Mark — für die ganzen verflossenen 4 Jahre, zusammen also mit 1600 Mark von seiner Frau zu verlangen. Diese zahlt nicht freiwillig, und er verklagt sie auf die Zahlung der 1600 Mark. Er wird diesen Prozeß nicht gewinnen, da er in den früheren Jahren seine Frau nicht zur Leistung aufgefordert hat.

Wenn eine erhebliche Gefährdung des Unterhalts zu besorgen ist, den der Mann der Frau und den Kindern zu gewähren hat, so kann die Frau sich weigern, die Beisteuer, die sie nach dem Vorstehen den eigentlich zu geben verpflichtet ist, dem Manne auszuhändigen. Sie kann in solchen Fällen das Geld, das sie eigentlich dem Manne beisteuern müßte, insofern zurückhalten, als es zur Besteitung des Unterhalts für sie und die Kinder notwendig ist. Das Gleiche gilt, wenn der Mann (wegen Geisteskrankheit oder Schwäche, Trunksucht, Verschwendigkeit) entmündigt ist, aber doch wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen oder wegen Abwesenheit einen Pfleger erhalten hat.

Wenn auch bei dem System der Gütertrennung außer der genannten Beisteuer die Frau zur Besteitung des ehelichen Aufwandes dem Gesetz nach nichts beizutragen hat, so rechnet doch das Gesetz damit, daß trotz Mangels einer rechtlichen Verpflichtung die Frau tatsächlich wohl doch oft etwas beitragen wird. Um nun hier zu verhindern, daß die Frau — etwa entsprechend wie in dem Beispiel oben der Mann — nachträglich von dem Manne Erfüllung von Aufwendungen verlangt, die sie zur Zeit der Gingabe lediglich freiwillig und ohne Absicht des Rückverlangens gegeben hat, so bestimmt das Gesetz folgendes: Macht die Frau zur Besteitung des ehelichen Aufwandes aus ihrem Vermögen eine Aufwendung oder überläßt sie dem Manne zu diesem Zwecke etwas aus ihrem Vermögen, so ist im Zweifel anzunehmen, daß die Absicht fehlt, Ersatz zu verlangen. Dies ist eine sogenannte gesetzliche Vermutung, die widerlegbar ist, d. h. die Frau kann Beweis dafür erbringen, daß die Absicht des Erlasses trotzdem bestand. Gelingt ihr dieser Beweis, so wird sie mit ihrem Verlangen auf Ersatz durchdringen. Gelingt ihr dieser Beweis aber nicht, so ist ihr Verlangen auf Ersatz abzuweisen.

Das Gesetz sieht ferner den Fall vor, daß die Frau trotz Bestehens der Gütertrennung tatsächlich ihr Vermögen der Verwaltung des Mannes überläßt, wozu sie, wie nochmals betont werden soll, bei diesem System keineswegs verpflichtet ist. Für solche Fälle bestimmt das Gesetz folgendes: Überläßt die Frau ihr Vermögen ganz oder teilweise der Verwaltung des Mannes, so kann der Mann die Einkünfte, die er während der Verwaltung bezieht, nach freiem Ermessen verivenden, soweit nicht ihre Verwendung zur Besteitung der Kosten der ordnungsmäßigen Verwaltung und zur Erfüllung solcher Verpflichtungen der Frau erforderlich ist, die bei ordnungsmäßiger Verwaltung aus den Einkünften des Vermögens bestritten werden (z. B. Hypothekenzinsen eines der Frau gehörigen Grundstücks). Doch ist der Frau gestattet, eine abweichende Bestimmung zu treffen.